

NANEO



Manual de întreținere

cazan mural, de înaltă eficiență, cu funcționare pe gaz

PMC-S

24

34

24/28 MI

30/35 MI

34/39 MI

Cuprins

1	Despre acest manual	4
1.1	Documentație suplimentară	4
1.2	Simboluri utilizate în manual	4
2	Descrierea produsului	5
2.1	Descriere generală	5
2.2	Principiu de funcționare	5
2.2.1	Reglarea gazului/aerului	5
2.2.2	Arderea	5
2.2.3	Încălzirea și prepararea de apă caldă menajeră	5
2.2.4	Sistem de control	6
2.2.5	Control	6
2.2.6	Reglarea temperaturii apei	6
2.2.7	Dispozitiv de siguranță împotriva debitului insuficient de apă	6
2.2.8	Protecție maximă	6
2.3	Componente principale	7
2.4	Descrierea tabloului de comandă	8
2.4.1	Semnificația fiecărei taste	8
2.4.2	Semnificația simbolurilor de pe afișaj	8
3	Utilizarea tabloului de comandă	9
3.1	Navigarea în meniuri	9
4	Instrucțiuni de utilizare	10
4.1	Modificarea parametrilor de utilizator	10
4.2	Modificarea temperaturii de tur a încălzirii centrale	10
4.3	Modificarea temperaturii ACM	11
5	Instrucțiunile instalatorului	12
5.1	Schimbarea parametrilor instalatorului	12
5.1.1	Configurarea unității de (re)umplere automate	12
5.1.2	Reglarea sarcinii maxime pentru funcționarea în regim de ÎC	13
5.1.3	Reglarea curbei de încălzire	14
5.2	Executarea funcției de detectare automată	14
5.3	Restabilirea la setările din fabrică	15
5.4	Mod coșar (sarcină maximă sau sarcină parțială forțată)	15
5.5	Oprire	16
5.5.1	Oprirea încălzirii centrale	16
5.5.2	Oprirea producerii de ACM	16
5.6	Citirea meniului Contor	16
5.7	Citirea valorilor curente	16
6	Setări	18
6.1	Lista parametrilor	18
6.1.1	Descrieri parametri	18
6.2	Lista valorilor măsurate	23
6.2.1	Contoare	23
6.2.2	Semnale	23
6.2.3	Stare și sub stare	25
7	Întreținere	28
7.1	Reglementările de întreținere	28
7.2	Deschiderea cazanului	28
7.3	Operațiuni standard de inspecție și întreținere	28
7.3.1	Verificarea presiunii apei	28
7.3.2	Verificarea vasului de expansiune	30
7.3.3	Verificarea curentului de ionizare	30
7.3.4	Verificarea capacității de tiraj	30
7.3.5	Verificarea conexiunilor de evacuare a gazelor arse și de alimentare cu aer	30
7.3.6	Verificarea arderii	30
7.3.7	Verificarea purjorului automat de aer	33
7.3.8	Curățarea sifonului	33
7.3.9	Verificarea arzătorului	34
7.4	Instrucțiuni speciale privind întreținerea	35

7.4.1	Înlocuirea electrodului de ionizare/aprindere	35
7.4.2	Înlocuirea vanei cu trei căi	35
7.4.3	Curățarea schimbătorului de căldură cu plăci	36
7.4.4	Curățarea cartușului filtrului de apă	37
7.4.5	Înlocuirea vasului de expansiune	37
7.5	Lucrări de finalizare	38
8	Depanare	40
8.1	Coduri de eroare	40
8.1.1	Avertisment	40
8.1.2	Blocare	42
8.1.3	Oprire	44
8.2	Memorie de erori	47
8.2.1	Citirea memoriei de erori	47
8.2.2	Ștergerea memoriei de erori	48
9	Piese de schimb	49
9.1	Informații generale	49
9.2	Componente	50
9.3	Lista pieselor	56

1 Despre acest manual

1.1 Documentație suplimentară

Următoarele documente sunt disponibile în plus față de acest manual:

- Manual de instalare și utilizare
- Informații despre produs
- Instrucțiuni privind calitatea apei

1.2 Simboluri utilizate în manual

Acest manual conține instrucțiuni speciale, marcate cu simboluri specifice. Vă rugăm să acordați atenție deosebită atunci când sunt utilizate aceste simboluri.

**Pericol**

Risc de situații periculoase care ar putea cauza accidentări personale grave.

**Pericol de electrocutare**

Risc de electrocutare care ar putea cauza accidentări personale grave.

**Avertisment**

Risc de situații periculoase care ar putea cauza accidentări personale minore.

**Precauție**

Risc de daune materiale.

**Notă**

De reținut: informații importante.

**Vezi**

Trimitere la alte manuale sau pagini ale acestui manual.

2 Descrierea produsului

2.1 Descriere generală

PMC-S este un cazan cu următoarele caracteristici:

- Încălzire de înaltă eficiență
- Emisii reduse de noxe
- Instalare și conectare facilitate de cadrul de montare livrat împreună cu aparatul.

Sunt disponibile următoarele tipuri de centrale termice:

24 34	Încălzire numai prin intermediul circuitelor de încălzire principal și secundar.
24/28 MI 30/35 MI 34/39 MI	Încălzire și producere apă caldă menajeră.

2.2 Principiu de funcționare

2.2.1 Reglarea gazului/aerului

Cazanul este echipat cu o carcasă ce servește și drept cheson de aer. Ventilatorul aspiră aerul necesar pentru ardere. Gazul este injectat în tubul venturi și amestecat cu aerul de ardere. Viteza ventilatorului este controlată în funcție de setări, de cererea de încălzire și de temperaturile prevalente măsurate de către senzorii de temperatură. Controlul raportului gaz/aer asigură proporțiile corecte de gaz și aer. Aceasta permite obținerea unei arderi optime pe întreaga plajă de intrare termică. Amestecul de gaz/aer ajunge în arzător, unde este aprins de către electrodul de aprindere.

2.2.2 Arderea

Arzătorul încălzește agentul termic care trece prin schimbătorul de căldură. Dacă temperatura gazelor de ardere este mai mică decât punctul de rouă (cca 55°C), vaporii de apă se vor condensa în schimbătorul de căldură. Căldura degajată în timpul procesului de condensare (așa-numita căldură latentă sau de condensare) este, de asemenea, transferată apei din instalația de încălzire centrală. Gazele de ardere răcite sunt eliminate prin conducta de evacuare a gazelor de ardere. Condensul este evacuat prin intermediul unui sifon.

2.2.3 Încălzirea și prepararea de apă caldă menajeră

La centralele termice de încălzire și apă caldă menajeră, un schimbător integrat de căldură cu plăci încălzește apa menajeră. Vana cu trei căi determină dacă apa încălzită intră în instalația de încălzire centrală sau în schimbătorul de căldură cu plăci. Un senzor de robinet semnalizează deschiderea unui robinet de apă caldă. Senzorul trimite un semnal la unitatea de comandă, care asigură faptul că centrala termică produce apă caldă la robinet. În cazul în care centrala termică este în modul așteptare, vana cu trei căi este comutată la schimbătorul de căldură cu plăci. Pompa și centrala termică sunt apoi pornite. Dacă centrala termică este în modul de încălzire centrală, este comutată vana cu trei căi. Vana cu trei căi este pretensionată cu arc, dar consumă electricitate doar când comută la altă poziție.

Apa din instalația de încălzire centrală încălzește apa de la robinet în schimbătorul de căldură cu plăci. Dacă nu se utilizează apă caldă menajeră, centrala termică încălzește periodic schimbătorul de căldură dacă setarea de confort este activă. Particulele de calcar nu sunt lăsate să intre în schimbătorul de căldură cu plăci de un filtru de apă, care se curăță singur o dată la fiecare 76 de ore.

Centrala termică solo dublă dispune de un sistem de încălzire dublu. O vană cu trei căi stabilește dacă apa încălzită este trimisă în sistemul de încălzire centrală (circuitul primar) sau la o unitate de apă caldă instalată separat (circuitul secundar).

2.2.4 Sistem de control

Sistemul electronic de control asigură o instalație de încălzire inteligentă și fiabilă. Acest lucru înseamnă că centrala termică poate reacționa în mod eficient la influențele negative ale mediului (cum ar fi debitul limitat de apă sau problemele legate de circulația aerului). În cazul apariției unor astfel de influențe, centrala termică nu va intra în modul de blocare ci, inițial, își va reduce puterea. În funcție de natura circumstanțelor, poate apărea un avertisment, se poate produce o blocare sau o oprire. Cazanul va continua să furnizeze căldură cât timp situația nu prezintă pericole. Cu acest sistem de control, cazanul dumneavoastră este de asemenea echipat pentru comanda la distanță și monitorizare.

2.2.5 Control

- **Controlul pornirii/opririi**
Intrarea termică variază între valorile minimă și maximă, în funcție de temperatura de tur setată la centrala termică. Puteți conecta la centrala termică un termostat de pornire/oprire cu 2 fire sau un termostat alimentat de la unitate.
- **Controlul modulant**
Intrarea termică variază între valorile minimă și maximă, în funcție de temperatura de tur determinată de regulatorul modulant. Puterea centralei termice poate fi modulată cu ajutorul unui regulator modulant adecvat.
- **Controlul analogic (0-10 V)**
Intrarea termică variază între valorile minimă și maximă în funcție de tensiunea prezentă la intrarea analogică.

2.2.6 Reglarea temperaturii apei

Cazanul este echipat cu un regulator electronic de temperatură cu senzori de temperatură pentru tur și retur. Temperatura de tur poate fi reglată între 20°C și 90°C. Cazanul modulează temperatura la o valoare inferioară atunci când temperatura de tur setată este atinsă. Temperatura de oprire este temperatura de tur setată + 5°C.

2.2.7 Dispozitiv de siguranță împotriva debitului insuficient de apă

Cazanul este echipat cu un dispozitiv de siguranță împotriva debitului insuficient de apă, care se bazează pe temperatura măsurată. Dispozitivul de siguranță trece prin următoarele trei etape:

- Cazanul nu va mai livra puterea maximă.
- Cazanul va modula înapoi la sarcină parțială.
- Cazanul trece în modul de blocare.

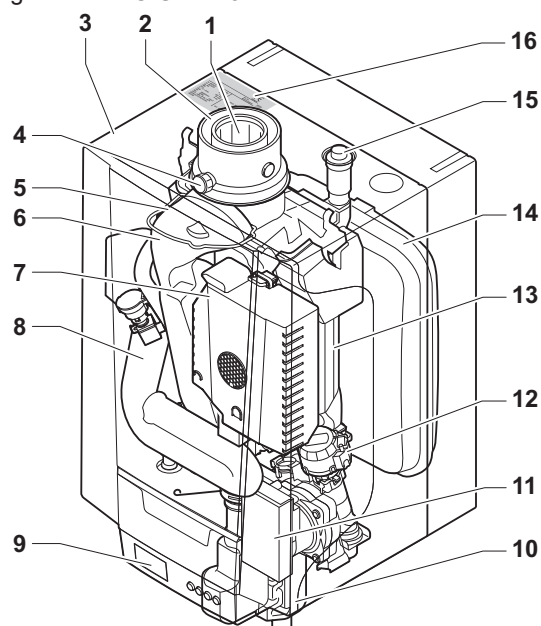
În condiții de debit insuficient ($\Delta T \geq 50^\circ\text{C}$) sau la o creștere excesivă a temperaturii pe tur, cazanul intră în modul de blocare timp de zece minute. Atunci când nu există apă în cazan sau dacă pompa nu este pornită, sistemul se blochează (defecțiune).

2.2.8 Protecție maximă

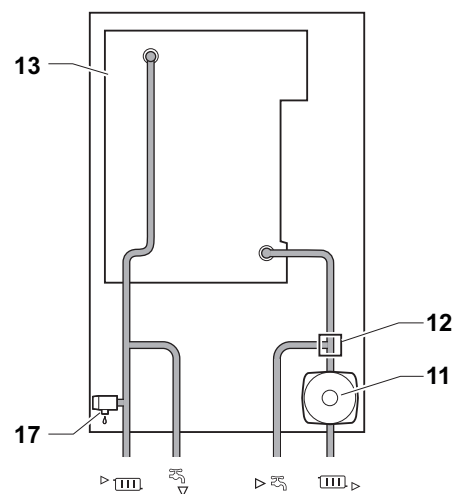
Funcția de protecție la temperatură maximă blochează cazanul în cazul atingerii unei temperaturi excesive a apei (110°C).

2.3 Componente principale

Fig.1 PMC-S 24 - 34



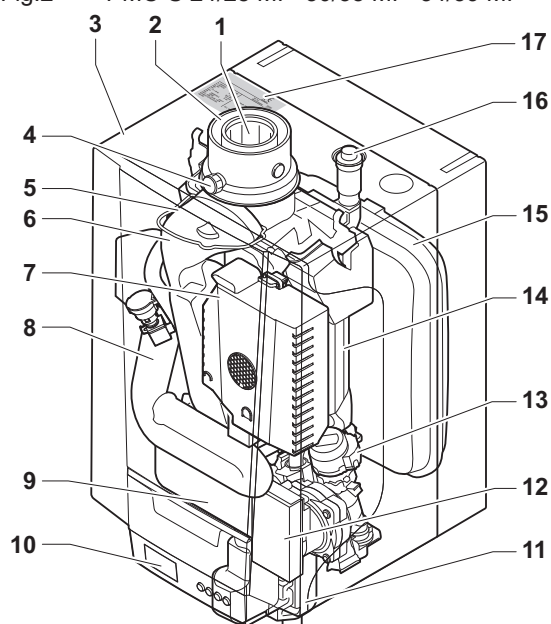
- 1 Evacuare gaze de ardere
- 2 Alimentare cu aer
- 3 Carcasă/cheson de aer
- 4 Punct de măsurare a gazelor de ardere
- 5 Electrode de ionizare/aprindere
- 6 Evacuare gaze de ardere
- 7 Sistem gaz/aer cu ventilator, unitate cu vană de gaz și unitate arzător
- 8 Amortizor de zgomot admisie de aer
- 9 Cutie de joncțiuni
- 10 Sifon
- 11 Pompă de circulație



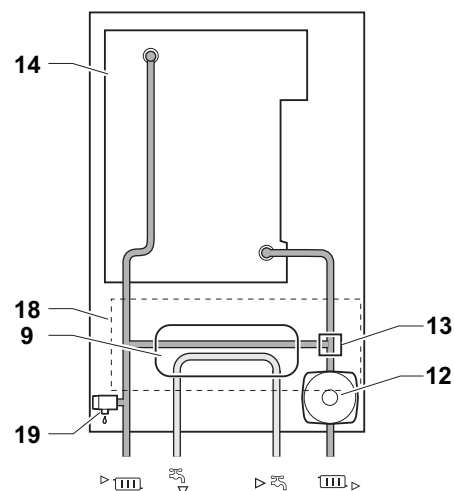
AD-3001097-01

- 12 Vană cu trei căi
- 13 Schimbător de căldură (ÎC)
- 14 Vas de expansiune
- 15 Aerisitor automat
- 16 Plăcuță cu date de identificare
- 17 Vană de suprapresiune
- ▶ (III) Tur circuit de încălzire (circuit principal)
- ▶ (II) Tur circuit de încălzire (circuit secundar)
- ▶ (I) Retur circuit de încălzire (circuit secundar)
- ▶ (III) Retur circuit de încălzire (circuit principal)

Fig.2 PMC-S 24/28 MI - 30/35 MI - 34/39 MI



- 1 Evacuare gaze de ardere
- 2 Alimentare cu aer
- 3 Carcasă/cheson de aer
- 4 Punct de măsurare a gazelor de ardere



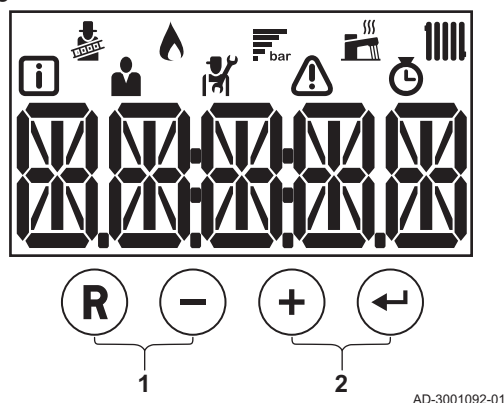
AD-3001096-01

- 5 Electrode de ionizare/aprindere
- 6 Evacuare gaze de ardere
- 7 Sistem gaz/aer cu ventilator, unitate cu vană de gaz și unitate arzător

- | | | | |
|----|--------------------------------------|---|---------------------------------|
| 8 | Amortizor de zgomot admisie de aer | 17 | Plăcuță cu date de identificare |
| 9 | Schimbător de căldură cu plăci (ACM) | 18 | Bloc hidrolic |
| 10 | Cutie de joncțiuni | 19 | Vană de suprapresiune |
| 11 | Sifon | ▶  | Tur circuit de încălzire |
| 12 | Pompă de circulație |  | Ieșire apă caldă menajeră |
| 13 | Vană cu trei căi | ▶  | Intrare apă rece menajeră |
| 14 | Schimbător de căldură (ÎC) |  | Retur circuit de încălzire |
| 15 | Vas de expansiune | | |
| 16 | Aerisitor automat | | |

2.4 Descrierea tabloului de comandă

Fig.3 Tablou de comandă



2.4.1 Semnificația fiecărei taste

Tab.1 Taste

	Resetare: Resetare manuală. Renunțare: Înapoi la nivelul precedent.
	Tasta min.: Reduce valoarea. Temperatură ACM: Accesați pentru reglarea temperaturii.
	Tasta Plus: Mărește valoarea. Temperatură pe tur ÎC: Accesați pentru reglarea temperaturii.
	Tasta Confirmare: Confirmă selecția sau valoarea. Funcția încălzire centrală/preparare ACM: Activează sau dezactivează funcția.
1	Tastele funcției Coșar  Notă Apăsăți simultan pe tastele  și  .
2	Taste meniu  Notă Apăsăți simultan pe tastele  și  .

2.4.2 Semnificația simbolurilor de pe afișaj

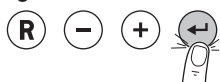
Tab.2 Simbolurile de pe afișaj

	Modul Coșar este activat (sarcină maximă sau parțială forțată pentru măsurare O ₂).
	Arzătorul este pornit.
	Afișarea presiunii apei din sistem.
	Modul ACM este activat.
	Modul ÎC este activat.
	Meniu Informații: citirea diferitelor valori curente.
	Meniu Utilizator: pot fi configurați parametri de la nivelul de utilizator.
	Meniu Instalator: pot fi configurați parametri de la nivelul de instalator.
	Meniu Erori: erorile pot fi citite.
	Meniu Contor: pot fi citite diverse contoare.

3 Utilizarea tabloului de comandă

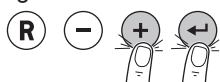
3.1 Navigarea în meniuri

Fig.4 Pasul 1



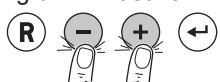
AD-3001138-01

Fig.5 Pasul 2



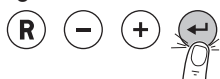
AD-3001108-01

Fig.6 Pasul 3



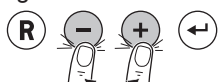
AD-3001139-01

Fig.7 Pasul 4



AD-3001138-01

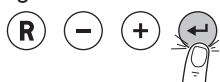
Fig.8 Pasul 5



A x 0 0 x

AD-3001113-01

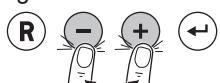
Fig.9 Pasul 6



A x 0 x x

AD-3001114-01

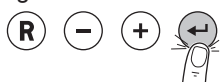
Fig.10 Pasul 7



x x

AD-3001115-01

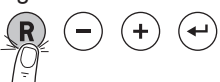
Fig.11 Pasul 8



x x

AD-3001116-01

Fig.12 Pasul 9



AD-3001117-01

1. Apăsați orice tastă pentru a activa regulatorul din ecranul de stand-by.

2. Accesați opțiunile de meniu disponibile prin apăsare simultan pe cele două taste din dreapta.

Tab.3 Opțiuni de meniu disponibile

	Meniu Informații
	Meniu Utilizator
	Meniu Instalator
	Meniu Erori
	Meniu Contor

3. Apăsați pe tastele $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a deplasa cursorul.

4. Apăsați tasta $\leftarrow$ pentru a confirma selecția meniului dorit.

5. Apăsați pe tastele $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a deplasa cursorul.

6. Apăsați tasta $\leftarrow$ pentru a confirma selecția parametrului dorit.

7. Apăsați pe tastele $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a modifica valoarea.

8. Apăsați tasta $\leftarrow$ pentru a confirma valoarea.

9. Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta R .



Notă

Ecranul de stand-by apare dacă nicio tastă nu este apăsată timp de trei minute.

4 Instrucțiuni de utilizare

4.1 Modificarea parametrilor de utilizator

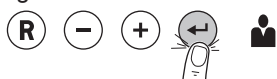
Parametrii din meniul Utilizator pot fi modificați de către utilizatorul final sau de către instalator.



Precauție

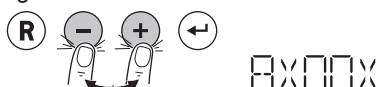
Modificarea setărilor din fabrică poate afecta funcționarea dispozitivului, a plăcii electronice de comandă sau a zonei.

Fig.13 Pasul 2



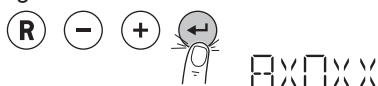
AD-3001140-01

Fig.14 Pasul 3



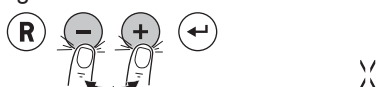
AD-3001113-01

Fig.15 Pasul 4



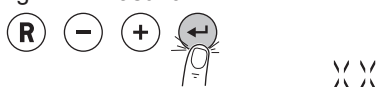
AD-3001114-01

Fig.16 Pasul 5



AD-3001115-01

Fig.17 Pasul 6



AD-3001116-01

1. Navigați la meniul Utilizator.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.
3. Apăsați tasta sau până când parametrul necesar este afișat.
4. Apăsați tasta pentru a confirma selecția.
5. Apăsați pe tastele sau pentru a modifica valoarea.
6. Apăsați tasta pentru a confirma valoarea.
7. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta .



Pentru mai multe informații, a se vedea

Descrieri parametri, pagina 18

4.2 Modificarea temperaturii de tur a încălzirii centrale

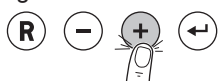
Temperatura pe tur a încălzirii centrale poate fi mărită sau micșorată separat de cerința de încălzire.



Notă

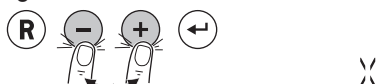
Temperatura pe tur a încălzirii centrale poate fi reglată în acest fel numai dacă este utilizat un termostat de pornire/oprire.

Fig.18 Pasul 1



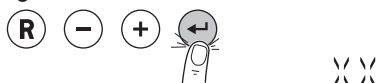
AD-3001137-01

Fig.19 Pasul 2



AD-3001115-01

Fig.20 Pasul 3



AD-3001116-01

1. Apăsați tasta pentru a selecta temperatura pe tur a încălzirii centrale.
2. Apăsați tasta sau pentru temperatura pe tur dorită a încălzirii centrale.
3. Apăsați tasta pentru a confirma valoarea.

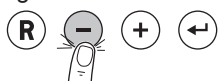
**Notă**

Temperatura pe tur este atinsă automat atunci când se utilizează un:

- regulator în funcție de temperatura exterioară
- Regulator **OpenTherm**
- Termostat modulant Smart TC°

4.3 Modificarea temperaturii ACM

Fig.21 Pasul 1



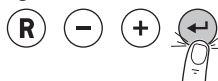
AD-3001136-01

Fig.22 Pasul 2



AD-3001115-01

Fig.23 Pasul 3



AD-3001116-01

Temperatura apei calde menajere poate fi modificată după cum este necesar.

1. Apăsați tasta pentru a selecta temperatura apei calde menajere.
2. Apăsați tasta sau pentru temperatura ACM dorită.
3. Apăsați tasta pentru a confirma valoarea.

5 Instrucțiunile instalatorului

5.1 Schimbarea parametrilor instalatorului

Parametrii meniului Instalator trebuie modificați numai de către un profesionist calificat. Pentru modificarea parametrilor, trebuie introdus codul **0012**.



Precauție

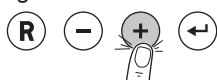
Modificarea setărilor din fabrică poate afecta funcționarea dispozitivului, a plăcii electronice de comandă sau a zonei.

Fig.24 Pasul 2



AD-3001110-01

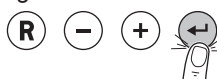
Fig.25 Pasul 3



CODE

AD-3001111-01

Fig.26 Pasul 4



00 12

AD-3001112-01

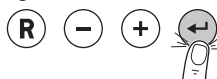
Fig.27 Pasul 5



AX00X

AD-3001113-01

Fig.28 Pasul 6



AX0XX

AD-3001114-01

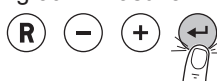
Fig.29 Pasul 7



X

AD-3001115-01

Fig.30 Pasul 8



XX

AD-3001116-01

1. Navigați la meniul Instalator.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.

3. Mențineți apăsată tasta până la afișarea codului **0012**.

4. Apăsați tasta pentru a confirma deschiderea meniului.

5. Apăsați tasta sau până când parametrul necesar este afișat.

6. Apăsați tasta pentru a confirma selecția.

7. Apăsați pe tastele sau pentru a modifica valoarea.

8. Apăsați tasta pentru a confirma valoarea.
9. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta .



Pentru mai multe informații, a se vedea

Descrieri parametri, pagina 18

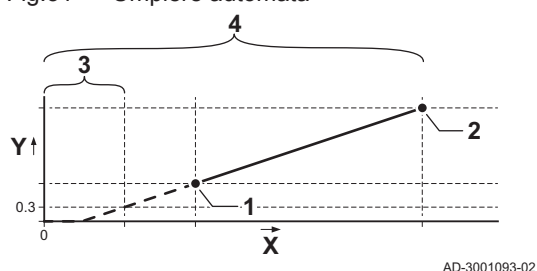
5.1.1 Configurarea unității de (re)umplere automate

Parametrii pentru unitatea de (re)umplere automată sunt setați pentru cele mai comune sisteme de încălzire centrală. Cu aceste setări, majoritatea sistemelor de încălzire centrală vor fi umplute și reumplute corect.

Parametrii unității de (re)umplere automate pot fi reglați pentru a corespunde și altor situații, de exemplu:

- Un sistem de încălzire centrală mare cu conducte lungi.
- O presiune de alimentare a apei redusă.
- O scurgere acceptată într-un sistem de încălzire centrală (vechi).

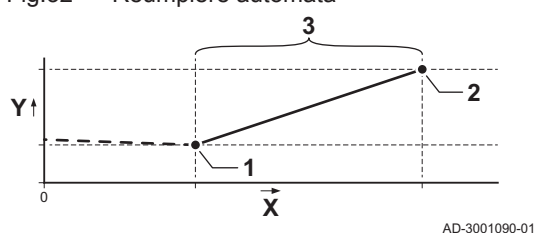
Fig.31 Umplere automată



- 1 Presiunea minimă a apei pentru activarea alarmei de presiune a apei (parametrul **AP006**)
- 2 Presiunea maximă permisă a apei pentru sistemul de încălzire centrală (parametrul **AP070**)
- 3 Timpul maxim necesar pentru a umple un sistem gol la 0,3 bar (parametrul **AP023**)
- 4 Timpul maxim necesar pentru umplerea sistemului la presiunea maximă a apei (parametrul **AP071**)
- X Timp (min.)
- Y Presiune apă (bar)

Unitatea de (re)umplere automată poate umple un sistem de încălzire centrală în mod automat sau semi-automat la presiunea de funcționare maximă setată. Setarea pentru reumplerea automată sau semi-automată poate fi reglată prin intermediul parametrului **AP014**.

Fig.32 Reumplere automată



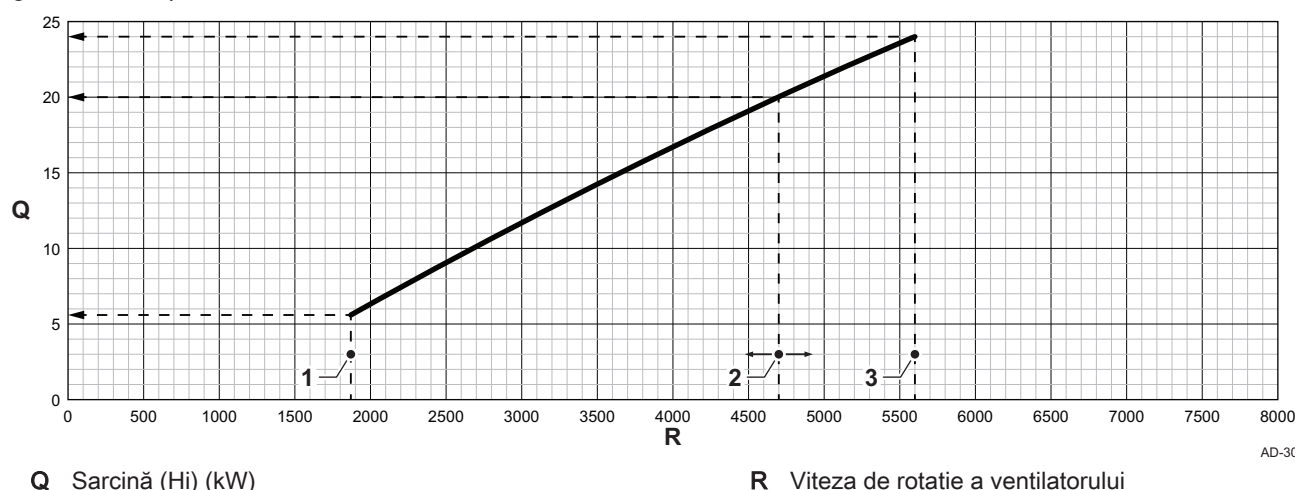
- 1 Presiunea minimă a apei pentru activarea alarmei de presiune a apei (parametrul **AP006**)
- 2 Presiunea maximă a apei pentru sistemul de încălzire centrală (parametrul **AP070**)
- 3 Durata maximă a unui eveniment de reumplere (parametrul **AP069**)
- X Timp (min.)
- Y Presiune apă (bar)

5.1.2 Reglarea sarcinii maxime pentru funcționarea în regim de ÎC

Consultați graficul pentru a identifica raportul dintre sarcină și viteza de rotație a ventilatorului. Graficul indică intervalul complet de sarcini pentru toate tipurile de cazane.

1. Setati viteza de rotație a ventilatorului după cum se indică în tabel. Viteza poate fi modificată prin intermediul parametrului **GP007**.

Fig.33 Grafic pentru PMC-S 24 - 24/28 MI

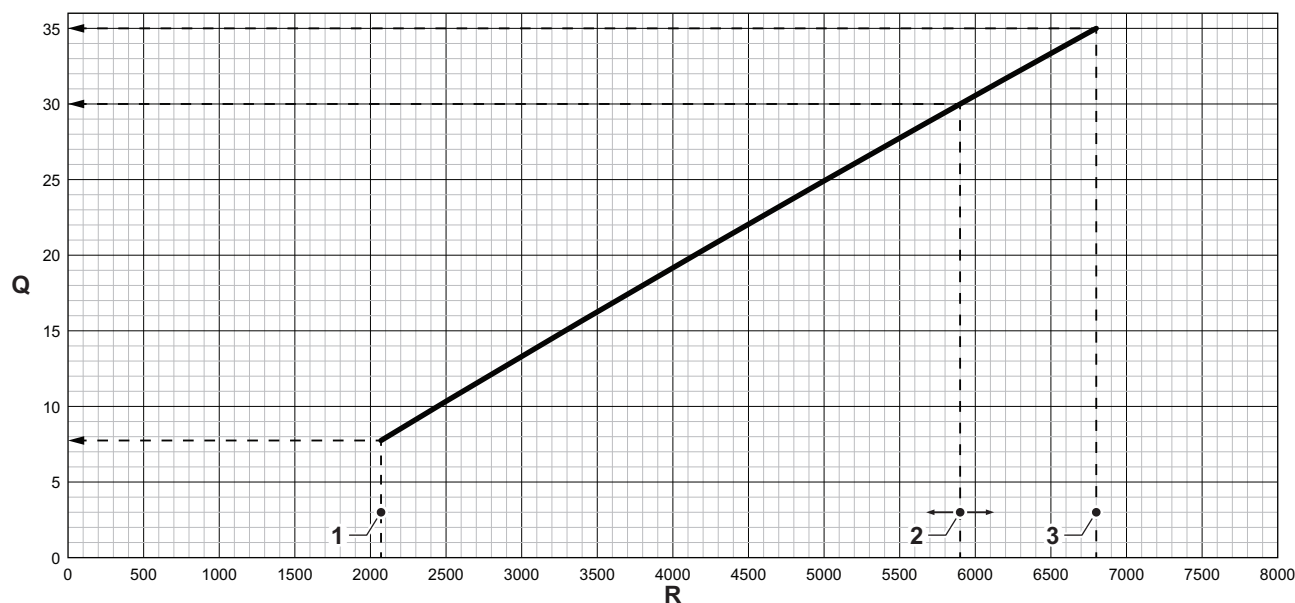


Tab.4 Viteze de rotație ventilator

Tip cazan	1 - Sarcină minimă	2 - Setare din fabrică ⁽¹⁾	3 - Sarcină maximă
PMC-S 24	1870	5600	5600
PMC-S 24/28 MI	1870	4700	5600

(1) Parametru **GP007**.

Fig.34 Grafic pentru PMC-S 34 - 30/35 MI - 34/39 MI



AD-3001325-01

 Q Sarcină (Hi) (kW) R Viteza de rotație a ventilatorului

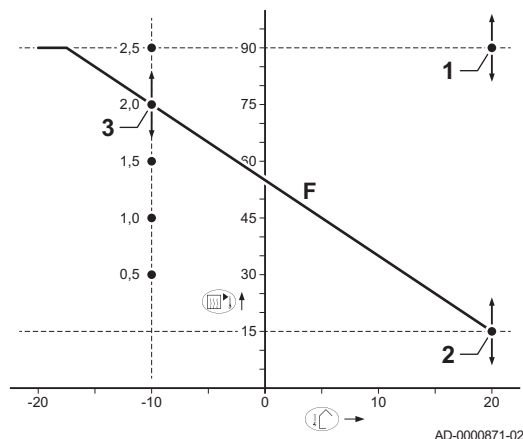
Tab.5 Viteze de rotație ventilator

Tip cazan	1 - Sarcină minimă	2 - Setare din fabrică ⁽¹⁾	3 - Sarcină maximă
PMC-S 34	2070	6800	6800
PMC-S 30/35 MI	2070	5900	5900
PMC-S 34/39 MI	2070	5900	6800

(1) Parametru GP007.

5.1.3 Reglarea curbei de încălzire

Fig.35 Curbă de încălzire internă



AD-0000871-02

- 1 Valoare de referință (parametru CP010)
- 2 Punct de bază confort (parametru CP210)
- 3 Gradient (parametru CP230)
- F Curbă de încălzire
- Temperatură exterioară
- Temperatură pe tur

5.2 Executarea funcției de detectare automata

Efectuați o detectare automată după demontarea sau înlocuirea unei plăci (opționale) cu circuite imprimate de comandă.

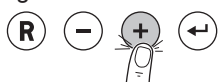
1. Navigați la meniul Instalator.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.

Fig.36 Pasul 2



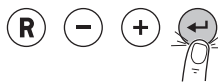
AD-3001110-01

Fig.37 Pasul 3



AD-3001137-01

Fig.38 Pasul 4



AD

AD-3001144-01

3. Apăsați tasta (+) până când se afișează **AD**.

4. Apăsați tasta (←) pentru a efectua detectarea automată.
⇒ După un timp, ecranul de pornire este afișat; detectarea automată este finalizată.

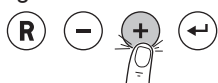
5.3 Restabilirea la setările din fabrică

Fig.39 Pasul 2



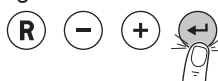
AD-3001110-01

Fig.40 Pasul 3



AD-3001137-01

Fig.41 Pasul 4



CNF

AD-3001145-01

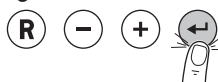
Fig.42 Pasul 5



CNF X

AD-3001146-01

Fig.43 Pasul 6



XX

AD-3001116-01

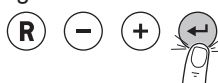
Fig.44 Pasul 7



CN2 X

AD-3001147-01

Fig.45 Pasul 8



XX

AD-3001116-01

1. Navigați la meniul Instalator.

2. Apăsați tasta (←) pentru a deschide meniul.

3. Apăsați tasta (+) până când se afișează **CNF**.

4. Apăsați tasta (←) pentru a deschide prima setare din fabrică **CN1**.

5. Apăsați pe tastele (+) sau (-) pentru a modifica valoarea.

**Vezi**Plăcuța cu date de identificare pentru valoarea **CN1**.

6. Apăsați tasta (←) pentru a confirma valoarea.

7. Apăsați pe tastele (+) sau (-) pentru a modifica valoarea.

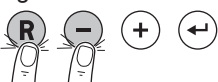
**Vezi**Plăcuța cu date de identificare pentru valoarea **CN2**.

8. Apăsați tasta (←) pentru a confirma valoarea.

⇒ Reglajele din fabrică sunt resetate. Pe ecran sunt afișate diferite informații și se va reveni la afișajul principal după 3 minute.

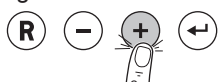
5.4 Mod coșar (sarcină maximă sau sarcină parțială forțată)

Fig.46 Pasul 1



AD-3001091-01

Fig.47 Pasul 2



AD-3001098-01

1. Apăsați simultan cele două taste din partea stângă pentru a selecta modul coșar.

⇒ Dispozitivul funcționează acum la sarcină parțială. Așteptați până când pe afișaj apare **L**.

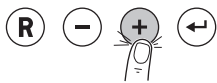
2. Apăsați de două ori tasta (+).

⇒ Dispozitivul funcționează acum la sarcină maximă. Așteptați până când pe afișaj apare **H**.

3. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați tasta (R).

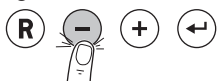
5.5 Oprire

Fig.48 Pasul 1



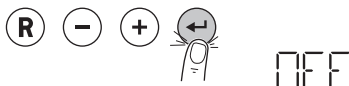
AD-3001137-01

Fig.49 Pasul 2



AD-3001136-01

Fig.50 Pasul 3



AD-3001149-01

5.5.1 Oprirea încălzirii centrale

1. Apăsați tasta pentru a selecta temperatura pe tur a încălzirii centrale.
2. Apăsați tasta până când se afișează **OFF**.
3. Apăsați tasta pentru a confirma starea modificată.
⇒ Încălzirea a fost oprită.


Notă

Funcția de protecție antiîngheț continuă să ruleze.

5.5.2 Oprirea producerii de ACM

1. Apăsați tasta pentru a selecta temperatura apei calde menajere.
2. Apăsați tasta până când se afișează **OFF**.
3. Apăsați tasta pentru a confirma starea modificată.
⇒ Producerea de ACM este oprită.


Notă

Funcția de protecție antiîngheț continuă să ruleze.

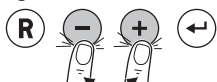
5.6 Citirea meniului Contor

Fig.54 Pasul 2



AD-3001143-01

Fig.55 Pasul 3



AD-3001139-01

1. Navigați la meniul Contor.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.
3. Apăsați tasta sau pentru a parcurge contoarele.
4. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta .


Pentru mai multe informații, a se vedea

Contoare, pagina 23

5.7 Citirea valorilor curente

Fig.56 Pasul 2



AD-3001141-01

1. Navigați la meniul Informații.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.

Fig.57 Pasul 3



AD-3001139-01

3. Apăsați tasta $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a parcurge valorile.
4. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta $\textcircled{R}$.



Pentru mai multe informații, a se vedea
Semnale, pagina 23

6 Setări

6.1 Lista parametrilor

Codurile parametrilor conțin întotdeauna două litere și trei cifre. Literele vin de la:

AP	Parametri aferenți echipamentului
CP	Parametri aferenți zonei
DP	Parametri aferenți apei calde menajere
GP	Parametri aferenți motorului de încălzire cu funcționare pe gaz
PP	Parametri aferenți încălzirii centrale



Notă

Toate opțiunile posibile sunt indicate în intervalul de reglare. Afișajul cazanului indică numai setările relevante pentru echipament.

6.1.1 Descrieri parametri

Tab.6



- Setări din fabrică la nivelul Utilizator

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
AP016	Activare procesare cerere de încălzire pentru încălzire centrală	0 = Oprit 1 = Pornit	1	1	1	1	1
AP017	Activare procesare cerere de încălzire pentru apă caldă menajeră	0 = Oprit 1 = Pornit	1	1	1	1	1
AP073	Temperatură exterioară: limită superioară pentru încălzire	10 °C - 30 °C	22	22	22	22	22
AP074	Încălzirea este oprită. Apa caldă este menținută. Forțare mod vară	0 = Oprit 1 = Pornit	0	0	0	0	0
CP000	Punct de setare temperatură pe tur maximă pe zonă	0 °C - 90 °C	80	80	80	80	80
CP060	Temperatură dorită în zona camerei în perioada de vacanță	5 °C - 20 °C	6	6	6	6	6
CP070	Limită max de temp cameră a circuitului în modul redus, care permite comutarea pe modul confort	5 °C - 30 °C	16	16	16	16	16
CP080	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	16	16	16	16	16
CP081	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	20	20	20	20	20
CP082	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	6	6	6	6	6
CP083	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	21	21	21	21	21
CP084	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	22	22	22	22	22
CP085	Temperatură punct de setare cameră pentru activitatea din zona utilizatorului	5 °C - 30 °C	20	20	20	20	20

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
CP200	Setarea manuală a punctului de setare a temperaturii camerei aferent zonei	5 °C - 30 °C	20	20	20	20	20
CP250	Calibrare unitate cameră pe zonă	-5 °C - 5 °C	0	0	0	0	0
CP320	Mod de funcționare zonă	0 = Programare 1 = Manual 2 = Anti-îngheț 3 = Temporar	1	1	1	1	1
CP510	Punct de setare cameră temporar pe zonă	5 °C - 30 °C	20	20	20	20	20
CP550	Modul șemineu este activ	0 = Oprit 1 = Pornit	0	0	0	0	0
CP570	Programul zonei selectat de utilizator	0 = Program 1 1 = Program 2 2 = Program 3 3 = Răcire	0	0	0	0	0
CP660	Alegere pictogramă de afișare a acestei zone	0 = Niciunul 1 = Toate 2 = Dormitor 3 = Cameră de zi 4 = Birou 5 = Exterior 6 = Bucătărie 7 = Subsol 8 = Piscină 9 = Boiler ACM 10 = Boiler electric ACM 11 = Boiler stratif ACM 12 = Rez intern cent term 13 = Program	0	0	0	0	0
DP004	Mod legionella protecție boiler	0 = Dezactivat 1 = Săptămânal 2 = Zilnic	0	0	0	0	0
DP060	Program selectat pentru ACM	0 = Program 1 1 = Program 2 2 = Program 3 3 = Răcire	0	0	0	0	0
DP070	Punct de setare temperatură confort de la boiler apă caldă menajeră	40 °C - 65 °C	55	60	55	60	60
DP080	Punct de setare temperatură redusă de la boilerul de apă caldă menajeră	10 °C - 60 °C	15	15	15	15	15
DP190	Oră de oprire mod schimbare program		-	-	-	-	-
DP200	Setare funcționare curentă mod principal ACM	0 = Programare 1 = Manual 2 = Anti-îngheț 3 = Temporar	1	1	0	0	0
DP337	Punct de setare temperatură mod vacanță de la boilerul de apă caldă menajeră	10 °C - 60 °C	10	10	10	10	10
DP347	Mod ACM când MK1 este conectat în modul combinat	0 = Dezactivare mod Eco 1 = Activare mod Eco 2 = Mod Eco	1	1	1	1	1

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
DP357	Timp înainte de avertisment în zona de duș	0 Min - 180 Min	0	0	0	0	0
DP367	Acțiune când timpul s-a scurs în zona de duș	0 = Oprit 1 = Avertisment 2 = Reduceți pct set ACM	0	0	0	0	0
DP377	Punct de setare ACM redusă în timpul limitării dușului din zonă	20 °C - 65 °C	40	40	40	40	40

Tab.7



- Setări din fabrică la nivelul Instalator

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
AP001	Setare intrare blocare (1: Blocare totală, 2: Blocare parțială, 3: Blocare resetare utilizator)	1 = Blocare totală 2 = Blocare parțială 3 = Bloc reset utilizat 4 = Circ rezervă deschis 5 = Pompă căld deschisă 6 = PC și cir rez desc 7 = Tarif mare, mic 8 = Numai PC fotovolt 9 = PC FV și circ rezer 10 = Rețea intelig pregăt 11 = Încălzire Răcire	1	1	1	1	1
AP002	Activ. funcție cerere încălzire manuală	0 = Oprit 1 = Cu punct de setare 2 = Control Text	0	0	0	0	0
AP006	Aparatul va raporta o presiune joasă a apei sub această valoare	0 bar - 1,5 bar	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
AP009	Ore de ardere înainte de înaintarea unei notificări de revizie	0 Ore - 51000 Ore	3000	3000	3000	3000	3000
AP010	Tipul de revizie necesar bazat pe orele de funcționare și alimentare a arzătorului	0 = Niciunul 1 = Notif personalizată 2 = Notificare ABC	0	0	0	0	0
AP011	Ore de alimentare de la rețea pentru a înainta o notificare de revizie	0 Ore - 51000 Ore	17500	17500	17500	17500	17500
AP014	Setare pt a activ sau dezac dispoz de umplere automată. Poate fi setat la automat, manual sau oprit	0 = Dezactivat 1 = Manual 2 = Auto	0	0	0	0	0
AP023	Timpul maxim cât durează procedura de umplere automată a instalației	0 Min - 90 Min	5	5	5	5	5
AP026	Punct de setare temperatură pe tur pentru cererea de încălzire manuală	10 °C - 90 °C	40	40	40	40	40
AP051	Timpul minim care este permis între două umpleri complete	0 Zile - 65535 Zile	90	90	90	90	90
AP056	Activare senzor exterior	0 = Fără senzor exterior 1 = AF60 2 = QAC34	0	0	0	0	0

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
AP069	Timpul maxim cât poate dura procedura de umplere completă	0 Min - 60 Min	5	5	5	5	5
AP070	Presiunea apei de funcționare la care dispozitivul ar trebui să funcționeze	0 bar - 2,5 bar	2	2	2	2	2
AP071	Timpul maxim de care este nevoie pentru a umple complet instalația	0 Sec - 3600 Sec	1000	1000	1000	1000	1000
AP079	Inerția clădirii utilizată pentru viteza de încălzire	0 - 15	3	3	3	3	3
AP080	Temperatura exterioară sub care se activează protecția anti-îngheț	-60 °C - 25 °C	-10	-10	-10	-10	-10
AP082	Activare economie lumină naturală pentru ca sistemul să economisească energie pe timp de iarnă	0 = Oprit 1 = Pornit	0	0	0	0	0
AP091	Tipul de conexiune senzor exterior de utilizat	0 = Auto 1 = Senzor cu cablu 2 = Senzor fără cablu 3 = Internet măsurat 4 = Niciunul	0	0	0	0	0
CP020	Funcționalitatea zonei	0 = Dezactivare 1 = Direct 2 = Circuit de amestec 3 = Piscină 4 = Temperatură ridicată 5 = Ventilconvector 6 = Boiler ACM 7 = ACM în mod electric 8 = Program 9 = Proces Încălzire 10 = ACM stratificată 11 = Boiler intern ACM 12 = Boiler comercial ACM 31 = SAP EXT ACM	1	1	1	1	1
CP040	Timp post-funcționare pompă din zonă	0 Min - 255 Min	0	0	0	0	0
CP130	Alocarea senzorului exterior la zona ...	0 - 4	0	0	0	0	0
CP210	Punct inițial de confort al temperaturii curbei de încălzire a circuitului	15 °C - 90 °C	15	15	15	15	15
CP220	Punct inițial redus al temperaturii curbei de încălzire a circuitului	15 °C - 90 °C	15	15	15	15	15
CP230	Gradient de temperatură curbă de încălzire aferent zonei	0 - 4	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
CP240	Reglarea influenței unității camerei din zonă	0 - 10	3	3	3	3	3
CP340	Tip mod noapte redus, oprire sau menținere încălzire circuit	0 = Oprește cerere încălz 1 = Contin cerere încălz	0	0	0	0	0
CP470	Setarea programului de uscare șapă aferent zonei	0 Zile - 30 Zile	0	0	0	0	0

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
CP480	Setarea temperaturii de pornire a programului de uscare șapă aferent zonei	2 °C - 25 °C	20	20	20	20	20
CP490	Setarea temperaturii de oprire a programului de uscare șapă aferent zonei	2 °C - 25 °C	20	20	20	20	20
CP730	Selectarea vitezei de încălzire a zonei	0 = Foarte încet 1 = Cel mai încet 2 = Mai încet 3 = Normal 4 = Mai repede 5 = Cel mai repede	3	3	3	3	3
CP740	Selectarea vitezei de răcire a zonei	0 = Cel mai încet 1 = Mai încet 2 = Normal 3 = Mai repede 4 = Cel mai repede	2	2	2	2	2
CP750	Timp maxim preîncălzire zonă	0 Min - 240 Min	0	0	0	0	0
CP770	Zona se află după un boiler tampon	0 = Nu 1 = Da	0	0	0	0	0
CP780	Selectarea strategiei de control pentru zonă	0 = Automată 1 = Bazat pe temp cameră 2 = Bazat pe temp ext 3 = Baz temp ext și cam	0	0	0	0	0
DP003	Turație maximă a ventilatorului pe apă caldă menajeră	1200 Rot/min - 7400 Rot/min	5600	6800	6500	6800	7400
DP005	Decalaj punct de setare tur pt sarcină boiler	0 °C - 25 °C	15	15	20	15	15
DP006	Histerezis pentru a porni încălzirea boilerului	2 °C - 15 °C	6	6	4	6	6
DP007	Poziția vanei cu trei căi în timpul așteptării	0 = Poziție ÎC 1 = Poziție ACM	1	1	1	1	1
DP020	Timp de post-funcționare a pompei de ACM/vană cu 3 căi după producere ACM	1 Sec - 99 Sec	15	15	15	15	15
DP034	Decalaj pentru senzor boiler	0 °C - 10 °C	0	0	0	0	0
DP035	Pornire pompă pentru boiler apă caldă menajeră	-20 °C - 20 °C	-3	-3	-3	-3	-3
DP150	Activare funcție termostat ACM (0: Senzor ACM, 1: Termostat ACM)	0 = Oprit 1 = Pornit	1	1	1	1	1
DP160	Punct de setare pt anti-legionella ACM	60 °C - 90 °C	65	65	65	65	65
DP170	Oră de pornire program vacanță		-	-	-	-	-
DP180	Oră de oprire program vacanță		-	-	-	-	-
GP007	Turație maximă a ventilatorului în modul Încălzire centrală	1200 Rot/min - 7400 Rot/min	5600	6800	4700	5900	5900
GP008	Turație minimă a ventilatorului în modul Încălzire centrală + Apă caldă menajeră	1200 Rot/min - 5000 Rot/min	1870	2070	1870	2070	2070
GP009	Turație ventilator la pornire aparat	1200 Rot/min - 4000 Rot/min	3000	3200	3000	3200	3200
GP010	Pornire/Oprire verificare presostat de gaz	0 = Nu 1 = Da	0	0	0	0	0
GP021	Reducere putere când delta temp este mai mare decât acest prag	10 °C - 40 °C	25	25	25	25	25

Cod	Descriere	Interval de reglare	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
PP014	Reducere modulație delta de temperatură pentru modulația pompei	0 °C - 40 °C	15	15	15	15	15
PP015	Timp de post-funcționare pompă de încălzire centrală	0 Min - 99 Min	2	2	2	2	2
PP016	Turație maximă pompă de încălzire centrală (%)	60 % - 100 %	80	100	80	100	100
PP017	Încălzire centrală maximă la sarcină minimă ca procentaj din turația max a pompei	0 % - 100 %	30	30	30	30	30
PP018	Turație minimă pompă de încălzire centrală (%)	20 % - 100 %	30	30	30	30	30
PP023	Histerezis pentru pornirea arzătorului în modul de încălzire	1 °C - 10 °C	10	10	10	10	10

6.2 Lista valorilor măsurate

6.2.1 Contoare

Tab.8  - Contoare

Cod	Descriere	Interval
AC001	Număr de ore în care aparatul a fost conectat la alimentarea de la rețea	0 Ore - 65534 Ore
AC002	Numărul de ore în care aparatul a produs energie de la ultima revizie	0 Ore - 131068 Ore
AC003	Număr de ore de la ultima revizie a aparatului	0 Ore - 131068 Ore
AC004	Număr de porniri ale generatorului de la ultima revizie.	0 - 4294967294
AC016	Contor umplere, contorizează totalul ciclurilor de umplere automată	0 - 65534
AC026	Contor care indică numărul de ore de funcționare a pompei	0 Ore - 65534 Ore
AC027	Contor care indică numărul de porniri ale pompei	0 - 65534
DC002	Număr de cicluri ale vanei de derivație pentru apa caldă menajeră	0 - 4294967294
DC003	Număr de ore în care vana de derivație este în poziția ACM	0 Ore - 65534 Ore
DC004	Număr de porniri ale arzătorului pentru apă caldă menajeră	0 - 65534
DC005	Număr de ore de ardere în modul apă caldă menajeră	0 Ore - 65534 Ore
GC007	Număr de porniri eșuate	0 - 65534
PC001	Consum total de putere utilizat de încălzirea centrală	0 kW - 4294967294 kW
PC002	Număr total de porniri ale arzătorului. Pentru încălzire și apă caldă menajeră	0 - 4294967294
PC003	Număr total de ore de ardere. Pentru încălzire și apă caldă menajeră	0 Ore - 65534 Ore
PC004	Număr de pierderi de flacără arzător	0 - 65534

6.2.2 Semnale

Tab.9  - Semnale

Cod	Descriere	Interval
AM001	Aparatul este momentan în modul de producere a apei calde menajere?	0 = Oprit 1 = Pornit
AM010	Turația curentă a pompei	0 % - 100 %
AM011	Este solicitată în prezent o revizie?	0 = Nu 1 = Da
AM012	Starea principală curentă a aparatului.	 Vezi Stare și sub stare, pagina 25

Cod	Descriere	Interval
AM014	Substare curentă a aparatului.	 Vezi Stare și substare, pagina 25
AM015	Funcționare pompă?	0 = Inactiv 1 = Activ
AM016	Temperatura pe tur a aparatului.	-25 °C - 150 °C
AM018	Temperatura pe retur a aparatului. Temperatura apei care intră în aparat.	-25 °C - 150 °C
AM019	Presiunea apei din circuitul principal.	0 bar - 10 bar
AM024	Puterea relativă reală a aparatului	0 % - 100 %
AM027	Temperatură exterioară instantanee	-60 °C - 60 °C
AM033	Indicație următoarea revizie	0 = Niciunul 1 = A 2 = B 3 = C 4 = Particularizat
AM037	Starea vanei cu trei căi	0 = ÎC 1 = ACM
AM040	Temperatură utilizată pentru algoritmi de comandă a apei calde	0 °C - 250 °C
AM043	Este necesară o resetare a opririi alimentării	0 = Nu 1 = Da
AM046	Temperatură exterioară primită de la o sursă de internet	-70 °C - 70 °C
AM055	Temperature of the exhaust gas leaving the appliance	0 °C - 250 °C
AM091	Mod anotimp activ (vară / iarnă)	0 = Iarnă 1 = Protecție la îngheț 2 = Bandă neutră vară 3 = Vară
AM101	Punct de setare temperatură pe tur sistem interior	0 °C - 250 °C
AP078	Senzor exterior detectat în echipament	0 = Nu 1 = Da
BM000	Temperatură ACM în funcție de tipul de sarcină. Aceasta este TemperaturăBoiler sau TemperaturăExtACM	-25 °C - 150 °C
DM001	Temperatura boilerului de apă caldă menajeră (senzor inferior)	-25 °C - 150 °C
DM002	Debit real în mod combinat ACM	0 l/min - 25 l/min
DM005	Temperatură boiler solar apă caldă menajeră	-25 °C - 150 °C
DM008	Senzor de temperatură pentru temperatura robinetului de la aparat	-25 °C - 150 °C
DM029	Punct de setare temperatură apă caldă menajeră	0 °C - 100 °C
GM001	Turație reală vent	0 Rot/min - 8500 Rot/min
GM002	Punct de setare turație reală ventilator	0 Rot/min - 8500 Rot/min
GM003	Detectare flacără	0 = Oprit 1 = Pornit
GM004	Vană de gaz 1	0 = Deschis 1 = Închis 2 = Oprit
GM007	Aparatul se aprinde	0 = Oprit 1 = Pornit
GM008	Curent flacără real măsurat	0 μA - 25 μA
GM013	Stare intrare de blocare	0 = Deschis 1 = Închis 2 = Oprit
GM027	Test flacără 1=activ, 0=inactiv	0 = Inactiv 1 = Activ

Cod	Descriere	Interval
GM044	Cauză posibilă pentru oprirea controlată	0 = Niciunul 1 = Blocare ÎC 2 = Blocare ACM 3 = Așteptare arzător 4 = Ttur > max absolut 5 = Ttur > temp pornire 6 = Tschimb căld > Tporn 7 = Ttur medie > Tporn 8 = Ttur > pct set max 9 = Difer T prea mare 10 = Ttur > temp oprire 11 = Ttur medie > Topr
PM002	Punct de referință încălzire centrală cerere exterioară	0 °C - 250 °C
PM003	Temperatură pe tur medie reală	-25 °C - 150 °C

6.2.3 Stare și substare

Tab.10 Numere de stare

Cod	Stare	Descriere
0	Așteptare	-
1	Cerere de încălzire	-
2	Pornire arzător	-
3	Ardere ÎC	-
4	Ardere ACM	-
5	Oprire arzător	-
6	Post-funcț pompă	-
7	Răcire activă	-
8	Oprire controlată	-
9	Mod de blocare	-
10	Mod de oprire	-
11	Test sarcină min	-
12	Test sarcină ÎC max	-
13	Test sarcină ACM max	-
15	Cer încălz mod man	-
16	Anti-îngheț	-
17	Aerisire	-
18	Comandă răcire	-
19	Resetare în desfăș.	-
20	Umplere automată	-
21	Oprit	-
200	Mod dispozitiv	-
254	Necunoscut	-

Tab.11 Numere substare

Cod	Substare	Descriere
0	Așteptare	-
1	Anti-ciclare	-
2	ÎnchidereVanăHidr	-
3	ÎnchiderePompă	-
4	AșteptarePtPornCond	-
10	ÎnchidereVanăGazExt	-
11	PornireVanăGazeArse	-
12	ÎnchidVanăGazeArse	-

Cod	Substare	Descriere
13	VentilatorLaPrepurj	-
14	AșteptarePtSemnElib	-
15	ArzătorPeComandăLaUS	-
16	VpsTest	-
17	Preaprinere	-
18	Aprindere	-
19	VerificareFlacăra	-
20	PurjareIntermediară	-
30	Setpoint int normal	-
31	Setpoint int limitat	-
32	ComandăPutereNormală	-
33	CdăPutereNivelGrad1	-
34	CdăPutereNivelGrad2	-
35	CdăPutereNivelGrad3	-
36	CdăPutFlacăraProt	-
37	TimpStabilizare	-
38	PornireLaRece	-
39	RezumatVerif	-
40	ÎnlocuireUSArzător	-
41	VentilLaPost-purjare	-
42	DesVanăGazeArseȘiExt	-
43	OprRotVentVanăGazArs	-
44	OprireVentilator	-
45	PutLimitLaTGazeArse	-
46	UmplereAutomInstal	-
47	CompletUmplereAutom	-
60	PostFuncționarePompă	-
61	DeschiderePompă	-
62	DeschVanăHidraulică	-
63	SetProgramatAntiCicl	-
65	PompăÎncălzdeschisă	-
66	TurPCPesteTmaxCirPor	-
67	CondExtOprirePC	-
68	OprHibrPC	-
69	DezghețCuPC	-
70	DezghețCuCircRezer	-
71	DezghețCuPCȘiCircRez	-
72	FcțSursăȘiCircRezPpă	-
73	TurPCPesteTMax	-
74	SursăPompăPostFuncț	-
75	OprireSenzorUmiditPC	-
76	OprireDebitApăPC	-
78	SetpointIntUmiditate	-
79	PCȘiCircRezDeschis	-
80	PCDeschisăPtRăcire	-
81	OprireTempExtPC	-
82	OprPpăPesteLimită	-
83	PorPpăAerisȘiVanăÎC	-
84	PorPpăAerisȘiVanăACM	-
85	OprPpăAerisȘiVanăÎC	-
86	OprPpăAerisȘiVanăACM	-
88	IntrareBLCircRezLim	-

Cod	Substare	Descriere
89	PCLimitată	-
90	Circ rez Și PC Limit	-
91	IntrareBLTarifMic	-
92	FV-CuPC	-
93	FV-CuPCȘiCircRez	-
94	IntrareBLRețeaIntel	-
95	AșteptarePtPresApă	-
96	NiciunProdDisponibil	-
102	OprirePompăRăcireLib	-
103	PornPompăRăcireLib	-
104	SursăPompăPrefuncț	-
200	Inițializ terminată	-
201	Inițializare Csu	-
202	Iniț identificatori	-
203	Iniț parametru BL	-
204	Iniț Unitate Sigur.	-
205	Inițializare blocare	-
254	StareNecunoscută	-
255	ScoatUSResetAștep1H	-

7 Întreținere

7.1 Reglementările de întreținere



Notă

Întreținerea cazanului trebuie efectuată de un instalator calificat, în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare.

- O inspecție anuală este obligatorie.
- Efectuați anual procedurile standard de verificare și întreținere.
- Efectuați procedurile speciale de întreținere dacă este necesar.



Precauție

- Înlocuiți piesele defecte sau uzate cu piese de schimb originale.
- În timpul operațiunilor de inspecție și întreținere, înlocuiți întotdeauna toate garniturile de pe componentele demontate.
- Verificați dacă toate garniturile au fost poziționate corect (perfect plate, în canalele corespunzătoare, pentru a asigura o etanșare la gaz, aer și apă).
- În timpul operațiunilor de inspecție și întreținere, apa (sub formă de picături sau jeturi) nu trebuie să intre niciodată în contact cu componentele electrice.

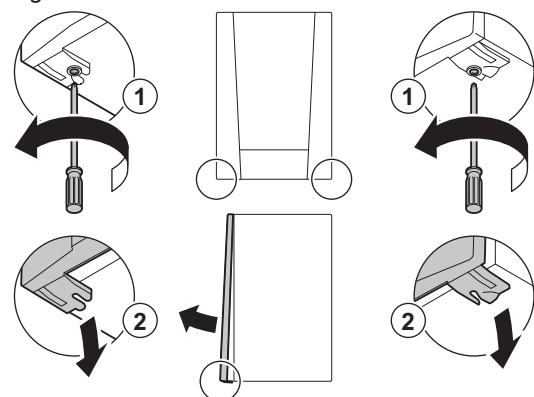


Pericol de electrocutare

Asigurați-vă că este oprit cazanul.

7.2 Deschiderea cazanului

Fig.58 Deschiderea cazanului



AD-3001159-01

1. Scoateți cele două șuruburi din partea de jos a carcasei frontale.
2. Demontați panoul frontal.

7.3 Operațiuni standard de inspecție și întreținere

În cadrul lucrărilor de service, efectuați întotdeauna următoarele operațiuni standard de inspecție și întreținere.

7.3.1 Verificarea presiunii apei

1. Verificați presiunea apei.
⇒ Presiunea apei trebuie să fie de minimum 0,8 bari.
2. Dacă presiunea apei este mai mică de 0,8 bari, completați cu apă în instalația de încălzire centrală.

■ Reumplerea sistemului de încălzire centrală



Notă

- Presiunea recomandată a apei este cuprinsă între 1,5 - 2 bar.
- Deschideți robinetele tuturor radiatoarelor sistemului de încălzire centrală.

Tab.12 Reumplere

Manuală ⁽¹⁾	 Vezi Reumplerea manuală a sistemului de încălzire centrală, cu unitate de (re)umplere sau unitate de (re)umplere automată, pagina 29
Semi-automată	Posibil numai cu o unitate de (re)umplere automată conectată (accesoriu). Unitatea de (re)umplere automată trebuie să fie setată pe AUTO .  Vezi Reumplerea semi-automată a sistemului de încălzire centrală, cu unitate de (re)umplere automată, pagina 29
Automată	Posibil numai cu o unitate de (re)umplere automată conectată (accesoriu). • Unitatea de (re)umplere automată trebuie să fie setată pe AUTO. • În cazul în care cazanul este setat să se reumple automat, utilizatorul nu trebuie să efectueze nicio acțiune dacă presiunea apei este prea mică.
(1) Cu unitate de (re)umplere sau unitate de (re)umplere automată.	



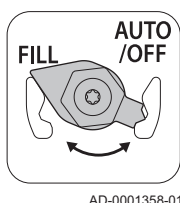
Notă

- Unitatea de (re)umplere automată este activă numai dacă cazanul este pornit.
- Reumplerea poate porni numai în cazul în care cazanul se află în modul de așteptare (arzătorul inactiv).
- Reumplerea poate fi anulată numai dacă presiunea apei este mai mare de 0,3 bar.

– Reumplerea manuală a sistemului de încălzire centrală, cu unitate de (re)umplere sau unitate de (re)umplere automată

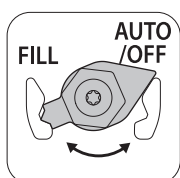
1. Verificați presiunea apei din sistemul de încălzire centrală, indicată pe afișajul tabloului de comandă. Dacă este necesar, completați nivelul de apă din sistemul de încălzire centrală.
2. Setati unitatea de (re)umplere sau unitatea de (re)umplere automată pe **FILL** și reumpleți sistemul de încălzire centrală.
3. Verificați presiunea apei din sistemul de încălzire centrală, indicată pe afișajul tabloului de comandă.

Fig.59 Reumplere



AD-0001358-01

Fig.60 Reumplere finalizată



AD-0001352-01

4. Setati unitatea de (re)umplere sau unitatea de (re)umplere automată pe **OFF** atunci când este atinsă presiunea necesară a apei.

– Reumplerea semi-automată a sistemului de încălzire centrală, cu unitate de (re)umplere automată

Posibil numai cu o unitate de (re)umplere automată conectată (accesoriu).

Fig.61 Confirmați sau anulați reumplerea



AD-3001099-01

Fig.62 Reumplere



AD-3001100-01

Fig.63 Reumplere finalizată



AD-3001101-01

1. Dacă presiunea apei este prea mică, apare mesajul **AF** pe afișaj.
 - 1.1. Pentru a confirma reumplerea, apăsați tasta **←**.
 - 1.2. Apăsați tasta **R** pentru a anula reumplerea și reveniți la afișajul principal.
2. În timpul reumplerii, apar pe afișaj mesajul **AF**, simbolul presiunii curente a apei și simbolul **bar**.
 - 2.1. Apăsați tasta **R** pentru a anula reumplerea și reveniți la afișajul principal.
3. Reumplerea este finalizată numai atunci când presiunea apei este indicată pe afișaj. Apăsați tasta **R** pentru a reveni la afișajul principal.

**Precauție**

- Codul de avertisment **A02.33** va fi afișat dacă reumplerea durează prea mult. Centrala termică va continua să funcționeze normal.
- Codul de avertisment **A02.34** va fi afișat dacă centrala termică trebuie reumplută prea des. Centrala termică va continua să funcționeze normal.

7.3.2 Verificarea vasului de expansiune

1. Verificați vasul de expansiune și înlocuiți-l dacă este necesar.

7.3.3 Verificarea curentului de ionizare

1. Verificați curentul de ionizare la sarcină maximă și la sarcină redusă.
⇒ Valoarea devine stabilă după 1 minut.
2. Curățați sau înlocuiți electrodul de ionizare și aprindere dacă valoarea este mai mică de 3 μ A.

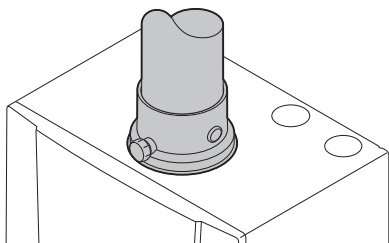
7.3.4 Verificarea capacității de tiraj

1. Verificați capacitatea de tiraj
2. În cazul în care capacitatea de transfer este vizibil scăzută (temperatură prea joasă și/sau debit mai mic de 6,2 l/min), curățați schimbătorul de căldură cu placi (partea de apă caldă menajeră) și cartușul filtrului de apă.

7.3.5 Verificarea conexiunilor de evacuare a gazelor arse și de alimentare cu aer

1. Verificați starea și etanșeitatea conexiunilor pentru evacuarea gazelor de ardere și alimentarea cu aer.

Fig.64 Verificarea evacuării gazelor de ardere și a alimentării cu aer

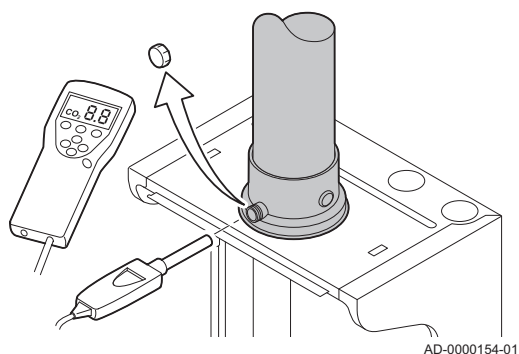


AD-0000280-01

7.3.6 Verificarea arderii

Arderea este verificată prin măsurarea procentului de O_2 din conducta de evacuare a gazelor arse.

Fig.65 Punct de măsurare a gazelor arse



1. Deșurubați capacul punctului de măsurare a gazelor arse.
2. Introduceți sonda pentru analizatorul de gaze arse în punctul de măsurare.

**Avertisment**

În timpul măsurătorii, etanșați complet deschiderea din jurul senzorului.

**Notă**

Analizorul de gaze arse trebuie să aibă o precizie minimă de $\pm 0.25\% \text{ O}_2$.

3. Măsurați procentul de O_2 din gazele arse. Efectuați măsurătorile la sarcină maximă și la sarcină parțială.

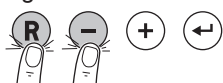
**Notă**

Măsurătorile trebuie efectuate cu carcasa frontală demontată.

■ Activarea sarcinii maxime

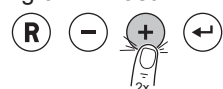
1. Apăsați simultan cele două taste din partea stângă pentru a selecta modul coșar.
⇒ Dispozitivul funcționează acum la sarcină redusă. Așteptați până când pe afișaj apare L.
2. Apăsați de două ori tasta (+).
⇒ Dispozitivul funcționează acum la sarcină maximă. Așteptați până când pe afișaj apare H.

Fig.66 Pasul 1



AD-3001091-01

Fig.67 Pasul 2



AD-3001098-01

■ Verificarea/reglarea valorilor pentru O_2 la sarcină maximă

1. Reglați cazanul la sarcină maximă.
2. Măsurați procentul de O_2 din gazele arse.
3. Comparați valoarea măsurată cu valoarea de consemn indicată în tabel.

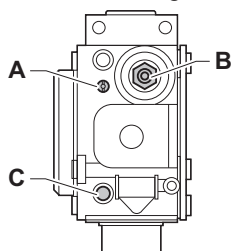
Tab.13 Valori de verificare/reglare pentru O_2 la sarcină maximă pentru G20 (gaz H)

Valori la sarcină maximă pentru G20 (gaz H)	$\text{O}_2 (\%)^{(1)}$
PMC-S 24	3.8 – 4.3 ⁽¹⁾
PMC-S 34	3.8 – 4.3 ⁽¹⁾
PMC-S 24/28 MI	3.8 – 4.3 ⁽¹⁾
PMC-S 30/35 MI	3.8 – 4.3 ⁽¹⁾
PMC-S 34/39 MI	3.8 – 4.3 ⁽¹⁾
(1) valoare nominală	

Tab.14 Valori de verificare/reglare pentru O_2 la sarcină maximă pentru G31 (propan)

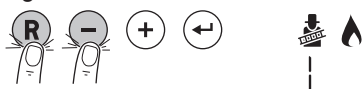
Valori la sarcină maximă pentru G31 (propan)	$\text{O}_2 (\%)^{(1)}$
PMC-S 24	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 34	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 24/28 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 30/35 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 34/39 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
(1) valoare nominală	

Fig.68 Unitate cu vană de gaz



AD-3000975-01

Fig.69 Pasul 1



AD-3001091-01

Tab.15 Valori de verificare/reglare pentru O₂ la sarcină maximă pentru G30/G31 (butan/propan)

Valori la sarcină maximă pentru G30/G31 (butan/propan)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
PMC-S 24	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 34	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 24/28 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 30/35 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
PMC-S 34/39 MI	4.7 – 5.2 ⁽¹⁾
(1) valoare nominală	

- Dacă valorile măsurate se află în afara limitelor indicate în tabel, corecți raportul gaz/aer.
- Folosind șurubul de reglare **A**, reglați procentul de O₂ la valoarea nominală corespunzătoare tipului de gaz utilizat. Valoarea trebuie să se situeze întotdeauna între limita minimă și cea maximă de setare.

i Notă

- Dacă procentul de O₂ este prea mic, rotiți șurubul **A** în sens orar pentru un procent mai mare.
- Dacă procentul de O₂ este prea mare, rotiți șurubul **A** în sens anti-orar pentru un procent mai mic.

■ Activarea sarcinii reduse

- Apăsați simultan cele două taste din partea stângă pentru a selecta modul coșar.
⇒ Dispozitivul funcționează acum la sarcină redusă. Așteptați până când pe afișaj apare **L**.
- Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta **(R)**.

■ Verificarea/setarea valorilor pentru O₂ la sarcină redusă

- Setați cazanul la sarcină redusă.
- Măsurați procentul de O₂ din gazele arse.
- Comparați valoarea măsurată cu valoarea de consemn indicată în tabel.

Tab.16 Valori de verificare/reglare pentru O₂ la sarcină redusă pentru G20 (gaz H)

Valori la sarcină redusă pentru G20 (gaz H)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
PMC-S 24	5.0 ⁽¹⁾ – 5.5
PMC-S 34	5.0 ⁽¹⁾ – 5.5
PMC-S 24/28 MI	5.0 ⁽¹⁾ – 5.5
PMC-S 30/35 MI	5.0 ⁽¹⁾ – 5.5
PMC-S 34/39 MI	5.0 ⁽¹⁾ – 5.5
(1) valoare nominală	

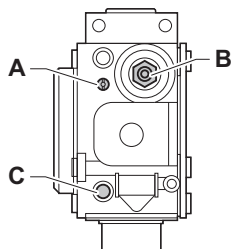
Tab.17 Valori de verificare/reglare pentru O₂ la sarcină redusă pentru G31 (propan)

Valori la sarcină redusă pentru G31 (propan)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
PMC-S 24	5.8 ⁽¹⁾ – 6.3
PMC-S 34	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
PMC-S 24/28 MI	5.8 ⁽¹⁾ – 6.3
PMC-S 30/35 MI	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
PMC-S 34/39 MI	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
(1) valoare nominală	

Tab.18 Valori de verificare/reglare pentru O₂ la sarcină redusă pentru G30/G31 (butan/propan)

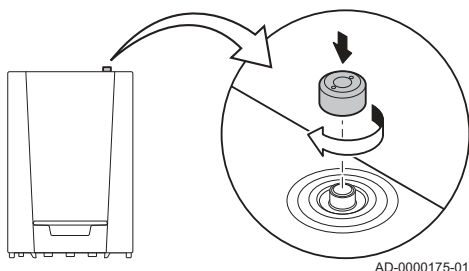
Valori la sarcină redusă pentru G30/G31 (butan/propan)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
PMC-S 24	5.8 ⁽¹⁾ – 6.3
PMC-S 34	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
PMC-S 24/28 MI	5.8 ⁽¹⁾ – 6.3
PMC-S 30/35 MI	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
PMC-S 34/39 MI	4.9 ⁽¹⁾ – 5.4
(1) valoare nominală	

Fig.70 Unitate cu vană de gaz



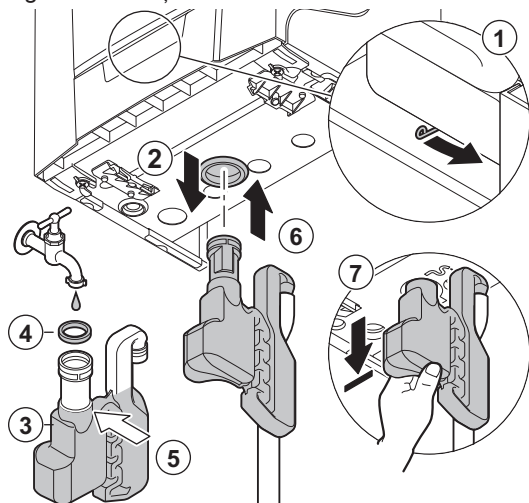
AD-3000975-01

Fig.71 Verificarea purjorului automat de aer



AD-0000175-01

Fig.72 Curățarea sifonului



AD-3001160-02

4. Dacă valorile măsurate se află în afara limitelor indicate în tabel, corectați raportul gaz/aer.
5. Folosind șurubul de reglare **B**, reglați procentul de O₂ la valoarea nominală corespunzătoare tipului de gaz utilizat. Valoarea trebuie să se situeze întotdeauna între limita minimă și cea maximă de setare.

i Notă

- Dacă procentul de O₂ este prea mare, rotiți șurubul **B** în sens orar pentru un procent mai mic.
- Dacă procentul de O₂ este prea mic, rotiți șurubul **B** în sens anti-orar pentru un procent mai mare.

7.3.7 Verificarea purjorului automat de aer

1. Verificați funcționarea aerisitorului automat. Acesta se găsește deasupra centralei termice, în partea dreaptă.
⇒ Puteți închide vana de aerisire cu capacul aflat lângă aceasta.
2. Dacă există scurgeri, înlocuiți aerisitorul de aer.

7.3.8 Curățarea sifonului

i Notă

Demontați mai întâi carcasa frontală a centralei termice pentru a putea deconecta sifonul.

1. Deplasați pârgăia situată sub hidrobloc către dreapta pentru a deconecta sifonul.
2. Detașați sifonul.
3. Curățați sifonul.
4. Înlocuiți garnitura de etanșare a sifonului.
5. Umpleți sifonul cu apă până la reper.
6. Presați puternic sifonul în orificiul corespunzător, situat sub cazan.
⇒ Sifonul trebuie să se fixeze cu un clic.
7. Asigurați-vă că sifonul este corect fixat în cazan.



Pericol

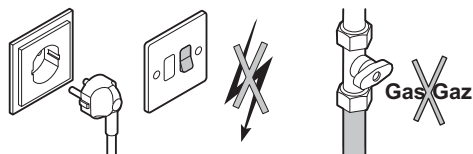
Sifonul trebuie să fie permanent umplut cu apă. Acest lucru va preveni pătrunderea în încăperea gazelor arse.

7.3.9 Verificarea arzătorului

**Precauție**

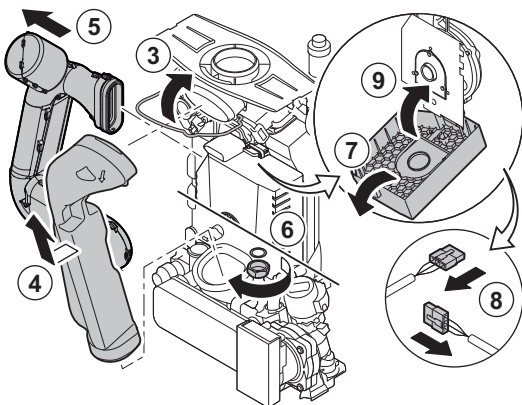
Schimbătorul de căldură are o suprafață tratată și, prin urmare, nu necesită curățare. Nu este permisă curățarea cu instrumente de curățare, chimicale, aer comprimat sau apă.

Fig.73



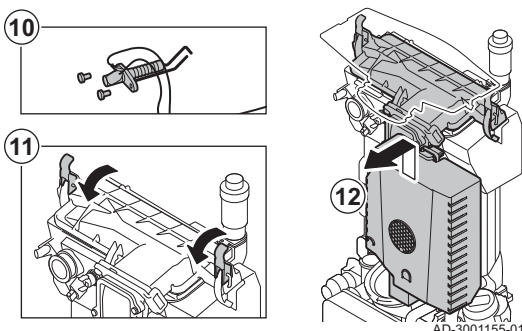
AD-3001235-01

Fig.74 Dezasamblarea



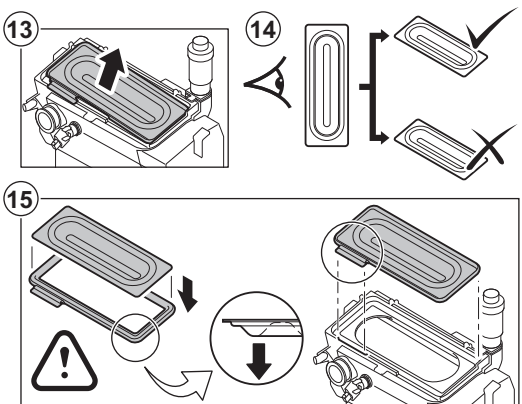
AD-3001154-01

Fig.75 Dezasamblarea



AD-3001155-01

Fig.76 Verificarea



AD-3001156-01

1. Asigurați-vă că este oprit cazanul.

2. Închideți robinetul de gaz al cazanului.

3. Scoateți consola de pe conducta de evacuare a gazelor de ardere.

4. Demontați conducta de evacuare a gazelor arse.

5. Demontați conducta de aport de aer a dispozitivului venturi.

6. Slăbiți presetupa blocului de gaz.

7. Deschideți capacul de protecție al ventilatorului, aflat în partea de sus.

8. Deconectați toți conectorii de la placa electronică.

9. Închideți capacul de protecție a ventilatorului.

10. Demontați electrodul de ionizare/aprindere.

11. Desprindeți cele 2 cleme de strângere care fixează unitatea gaz/aer pe schimbătorul de căldură.

12. Demontați unitatea gaz/aer ridicând-o și apoi deplasând-o în față.

13. Ridicați arzătorul împreună cu garnitura schimbătorului de căldură.

14. Demontați arzătorul și asigurați-vă că capacul acestuia nu prezintă crăpături și/sau alte semne de deteriorare. Dacă este necesar, înlocuiți arzătorul.

15. Amplasați arzătorul și garnitura nouă pe schimbătorul de căldură.

**Precauție**

Asigurați-vă că garnitura este poziționată corect între colul vanei de amestec și schimbătorul de căldură (este etanșă la gaze atunci când este montată drept în canelura destinată).

16. Reasamblați unitatea urmând procedura de demontare în ordine inversă.

**Precauție**

Nu uitați să conectați la unitatea gaze/aer fișele firelor de la placa electronică de comandă.

17. Deschideți robinetele de alimentare cu gaz și porniți alimentarea electrică a cazanului.

7.4 Instrucțiuni speciale privind întreținerea

Efectuați operațiunile speciale de întreținere dacă acestea se dovedesc necesare în urma inspecțiilor și lucrărilor de întreținere standard. Pentru a efectua lucrările speciale de întreținere:

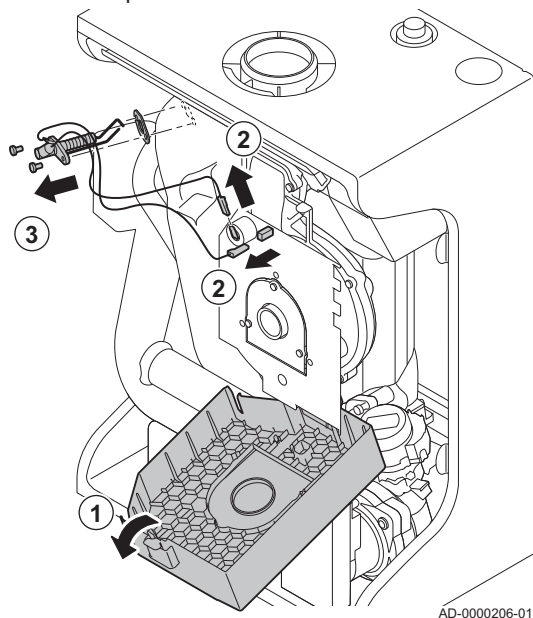
7.4.1 Înlocuirea electrodului de ionizare/aprindere

Electrodul de ionizare/aprindere trebuie înlocuit dacă:

- Curentul de ionizare este $< 3 \mu\text{A}$.
- Electrocul este deteriorat sau uzat.

1. Deschideți capacul de protecție al ventilatorului, aflat în partea de sus.
2. Deconectați fișele electrodului de aprindere de la placa electronică de comandă.
3. Scoateți cele două șuruburi ale electrodului. Demontați întreaga componentă.
4. Montați noul electrod de ionizare/aprindere și garnitura nouă.
5. Reasamblați unitatea în ordinea inversă a procedurii de demontare.

Fig.77 Înlocuirea electrodului de ionizare/aprindere



7.4.2 Înlocuirea vanei cu trei căi

Dacă este necesară înlocuirea vanei cu trei căi, procedați după cum urmează:

1. Întrerupeți alimentarea cu apă.
2. Goliți cazanul.

Fig.78

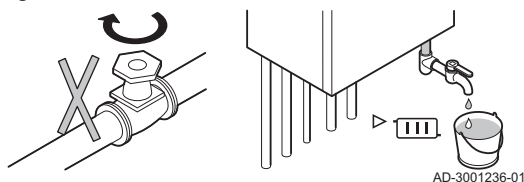
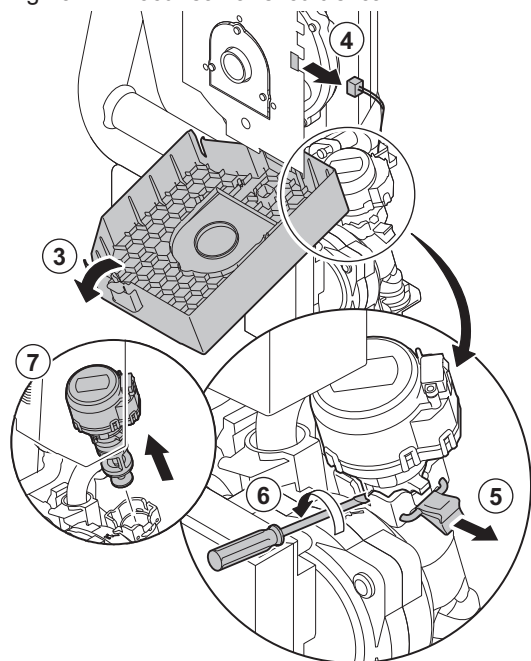


Fig.79 Înlocuirea vanei cu trei căi



AD-3001237-01

3. Deschideți capacul de protecție al ventilatorului, aflat în partea de sus.
4. Deconectați cablul vanei cu trei căi de la regulatorul automat.
5. Eliberați clema de strângere a vanei cu trei căi.
6. Demontați vana cu trei căi cu o mișcare de rotație, folosind o șurubelniță plată.
7. Scoateți vana cu trei căi.
8. Reasamblați unitatea în ordinea inversă a procedurii de demontare.

**Precauție**

Acordați atenție camelor de poziționare ale vanei cu trei căi.

7.4.3 Curățarea schimbătorului de căldură cu plăci

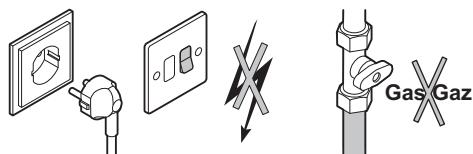
În funcție de calitatea apei și de modul de utilizare, în schimbătorul de căldură cu plăci se pot forma depuneri de calcar. Ca regulă generală, este suficient un control periodic, însoțit, dacă este cazul, de curățare. Următorii factori pot influența frecvența acestuia:

- Duritatea apei
- Compoziția tartrului
- Numărul de ore de funcționare a cazanului
- Gradul de alimentare
- Setați temperatura pentru apa caldă menajeră

Dacă este necesară detartrarea schimbătorului de căldură cu plăci, procedați după cum urmează:

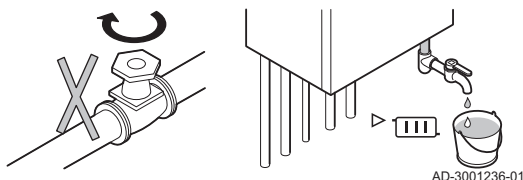
1. Asigurați-vă că este oprit cazanul.
2. Închideți robinetul de alimentare cu gaz a cazanului.

Fig.80



AD-3001235-01

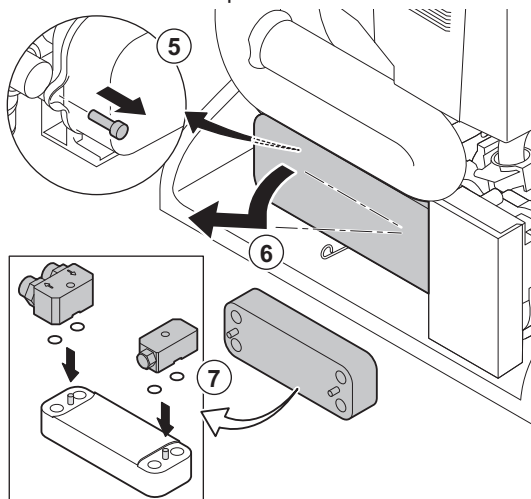
Fig.81



AD-3001236-01

3. Întrerupeți alimentarea cu apă.
4. Goliți cazanul.

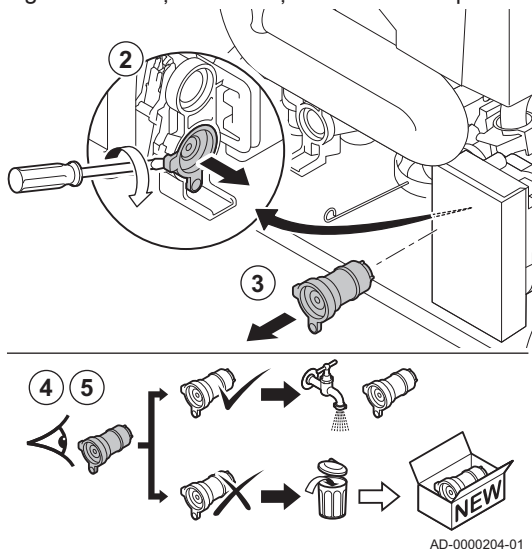
Fig.82 Curățarea schimbătorului de căldură cu plăci



AD-3001238-01

5. Desfaceți șurubul situat la stânga schimbătorului de căldură.
6. Demontați schimbătorul de căldură cu plăci deplasând partea stângă în față și desprinzând partea dreaptă de pe consolă.
7. Curățați schimbătorul de căldură cu plăci cu un produs detartrant (de exemplu cu acid citric cu un pH de aproximativ 3). În acest scop, este disponibil ca accesoriu un aparat special de curățat. După curățare, clătiți din abundență cu apă de la robinet.

Fig.83 Curățarea cartușului filtrului de apă



AD-0000204-01

7.4.4 Curățarea cartușului filtrului de apă

Dacă este necesară curățarea sau înlocuirea cartușului filtrului de apă, procedați după cum urmează:

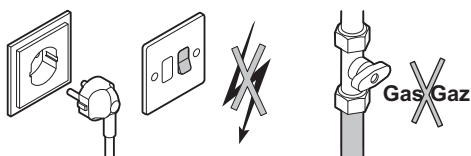
1. Demontați schimbătorul de căldură cu plăci.
2. Scoateți cartușul de apă menajeră cu o mișcare de rotație, folosind o șurubelniță plată.
3. Demontați cartușul filtrului de apă.
4. Clătiți cartușul filtrului de apă cu apă de la robinet și curățați-l, dacă este necesar, cu un produs detartrant (de exemplu acid citric cu un pH de aproximativ 3). După curățare, clătiți din abundență cu apă de la robinet.
5. Înlocuiți cartușul filtrului de apă dacă este defect sau în cazul în care kitul de întreținere conține unul.
6. Reasamblați toate componentele.

7.4.5 Înlocuirea vasului de expansiune

Următoarele operațiuni trebuie efectuate înainte de înlocuirea vasului de expansiune:

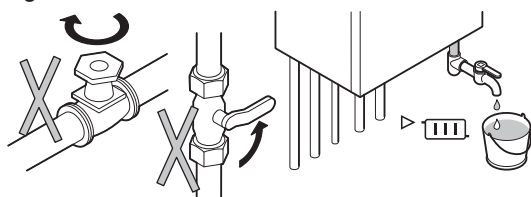
1. Asigurați-vă că este oprit cazanul.
2. Închideți robinetul de alimentare cu gaz a cazanului.

Fig.84



AD-3001235-01

Fig.85

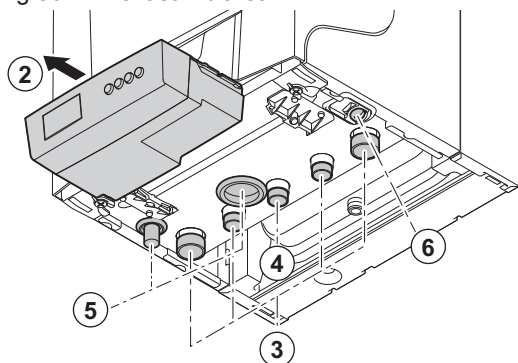


AD-3001282-01

3. Întrerupeți alimentarea cu apă.
4. Închideți conducta de tur de încălzire centrală și conducta de retur de încălzire centrală.
5. Goliți cazanul.

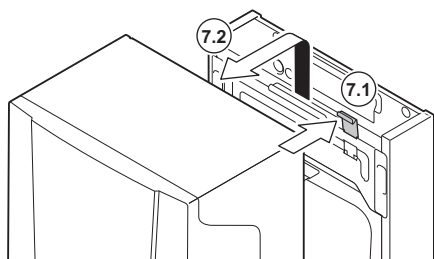
Vasul de expansiune se află în interiorul cazanului, în partea din spate. Pentru a putea înlocui vasul de expansiune, trebuie demontată mai întâi partea frontală a cazanului.

Fig.86 Dezasamblarea



AD-3001283-02

Fig.87 Demontarea părții frontale a cazanului



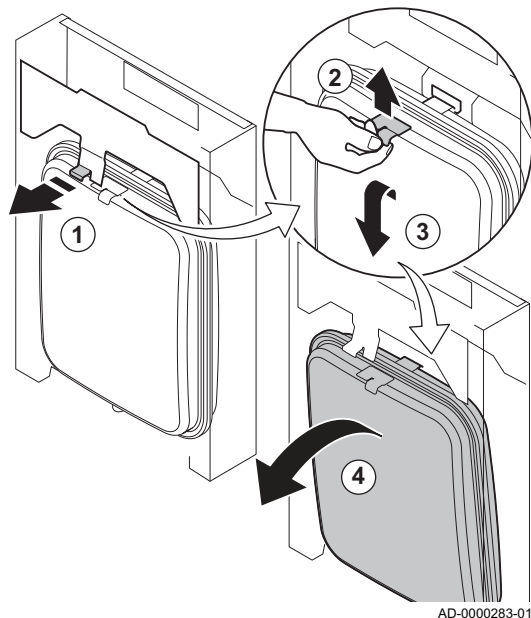
AD-3001284-01

■ Demontarea părții frontale a cazanului

1. Deconectați conductele de evacuare a gazelor arse și de aport de aer de la cazan.
2. Demontați cutia de racordare.
3. Deconectați toate racordurile de intrare și ieșire din partea inferioară a cazanului.
4. Deconectați conducta de alimentare cu gaz ^{GAS/}_{GAZ} de la cazan.
5. Demontați sifonul și conducta de scurgere a condensului.
6. Deconectați furtunul vasului de expansiune din partea de jos a cazanului.

7. Apăsați pe clema de fixare situată deasupra cazanului și scoateți partea frontală a cazanului.

Fig.88 Demontarea vasului de expansiune



AD-0000283-01

■ Demontarea vasului de expansiune

1. Trageți în față lamela de fixare de deasupra vasului de expansiune, apoi mențineți-o pe poziție în timp ce deconectați vasul de expansiune.
2. Ridicați ușor vasul de expansiune, apoi desprindeți-l de consola de montare.
3. Înclinați în față vasul de expansiune și lăsați-l să coboare puțin.
4. Ridicați cu atenție vasul de expansiune din cazan.
5. Înlocuiți vasul de expansiune dacă este defect.
6. Reasamblați unitatea urmând procedura de demontare în ordine inversă.



Precauție

Umpleți instalația de încălzire centrală cu apă curată de la robinet.

7.5 Lucrări de finalizare

1. Montați toate piesele demontate în ordine inversă.



Precauție

În timpul operațiunilor de control și întreținere, înlocuiți întotdeauna toate garniturile de pe piesele demontate.

2. Umpleți sifonul cu apă.
3. Instalați din nou sifonul.
4. Deschideți cu grijă robinetul de apă.
5. Umpleți sistemul de încălzire centrală cu apă.

6. Aerisiți sistemul de încălzire centrală.
7. Adăugați apă dacă este necesar.
8. Verificați etanșeitatea racordurilor de gaz și de apă.
9. Repuneți centrala termică în funcțiune.

8 Depanare

8.1 Coduri de eroare

Centrala termică este prevăzută cu un dispozitiv electronic de comandă și de reglare. Centrul sistemului de control este un microprocesor, care comandă și totodată protejează cazanul. În cazul unei erori, se va afișa un cod corespunzător.

Tab.19 Codurile de eroare sunt afișate la trei niveluri diferite

Cod	Tip	Descriere
A00.00	Avertisment	Centrala termică continuă să funcționeze, dar cauza avertismentului trebuie să fie investigată. Un avertisment se poate schimba într-o blocare sau oprire.
H00.00	Blocare	Cazanul pornește din nou automat atunci când cauza blocării a fost remediată. O blocare se poate schimba într-o oprire.
E00.00	Blocare	Cazanul pornește din nou numai când cauza opririi a fost remediată și după resetarea manuală a acestuia.

Semnificația codului poate fi găsită în diferite tabele de coduri de erori.



Notă

Codul de Defecțiune este important pentru depistarea corectă și rapidă a tipului de deranjament și pentru a primi asistență tehnică din partea De Dietrich.

8.1.1 Avertisment

Tab.20 Coduri de avertisment

Cod	Descriere	Soluție
A00.34	Senzorul de temperatură exterioară a fost așteptat, dar nu a fost detectată	Sondă exterioară nedetectată: - Sondă exterioară nu este conectată: Conectați sonda - Sonda exterioară nu este conectată corect: Conectați corect sonda
A00.42	Senzorul de presiune apă a fost așteptat, dar nu a fost detectat	Sonda de presiune a apei nedetectată - Sonda de presiune a apei nu este conectată: conectați sonda - Sonda de presiune a apei nu este conectată corect: conectați corect sonda
A02.06	Avertisment de presiune apă activ	Avertisment de presiune a apei: Presiunea apei este prea scăzută; verificați presiunea apei
A02.18	Eroare dicționar de obiecte	Eroare de configurare: Resetați CN1 și CN2 Vezi Plăcuța cu date de identificare pentru valorile CN1 și CN2.

Cod	Descriere	Soluție
A02.33	Comunicația p sup umplere automată a depășit timpul de răspuns	Timpul maxim pentru reumplerea automată a sistemului a fost depășit: - Nu există, sau presiune scăzută a apei în linia de alimentare: verificați dacă robinetul principal de apă este complet deschis. - Scurgere de apă din cazan sau sistem: verificați dacă există scurgeri din sistem. - Verificați dacă timpul maxim pentru reumplere este potrivit pentru sistem: Verificați parametrul AP069. - Verificați dacă presiunea maximă a apei pentru reumplere este adecvată pentru acest sistem: Verificați parametrul AP070. i Notă Diferența de presiune dintre presiunea minimă (parametrul AP006) și maximă (parametrul AP070) a apei trebuie să fie suficient de mare pentru a preveni o perioadă prea scurtă de timp între cele două încercări de umplere. - Robinetul de la unitatea de (re)umplere automată este defect: Înlocuiți unitatea.
A02.34	Nu s-a atins intervalul de timp minim de umplere automată între două cereri	Sistemul trebuie reumplut prea repede de unitatea de (re)umplere automată: - Scurgere de apă din cazan sau sistem: verificați dacă există scurgeri din sistem. - Ultima reumplere s-a întrerupt înainte de atingerea nivelului imediat deasupra presiunii minime a apei, deoarece a fost întreruptă de către utilizator sau deoarece presiunea apei în conducta de alimentare a fost (temporar) prea mică.
A02.36	Dispozitivul funcțional a fost deconectat	SCB nu a fost găsită: - Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii - SCB defect: Înlocuiți SCB
A02.37	Dispozitivul necritic a fost deconectat	SCB nu a fost găsită: - Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii - SCB defect: Înlocuiți SCB
A02.45	Matrice de conexiune CAN completă	SCB nu a fost găsită: Executați o detectare automată
A02.46	Administrare dispozitiv CAN completă	SCB nu a fost găsită: Executați o detectare automată
A02.48	Eroare la configurarea grupei de funcții	SCB nu a fost găsită: Executați o detectare automată
A02.49	Inițializare nod eșuată	SCB nu a fost găsită: Executați o detectare automată
A02.76	Spațiul rez în mem pt val param personal este plin. Niciun alt utilizator posibil nu s-a modificat.	Eroare de configurare: - Resetați CN1 și CN2 - CSU defect: Înlocuiți CSU - Înlocuiți CU-GH

8.1.2 Blocare

Tab.21 Coduri de blocare

Cod	Descriere	Soluție
H01.00	A apărut o eroare de comunicație	Eroare de comunicație cu partea principală de securitate: • Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH
H01.05	Diferență maximă între temperatura pe tur și temperatura pe retur	Diferența maximă dintre temperatura de tur și cea de retur a fost depășită: • Debit inexistent sau insuficient: - Verificați circulația (direcție, pompă, vane) - Verificați presiunea apei - Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură • Eroare sondă: - Verificați buna funcționare a sondelor - Verificați dacă sonda a fost montată corect
H01.08	Delta T Max 3	Creșterea temperaturii maxime a schimbătorului de căldură a fost depășită: • Debit inexistent sau insuficient: - Verificați circulația (direcție, pompă, vane) - Verificați presiunea apei - Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură - Verificați dacă sistemul de încălzire centrală a fost aerisit în mod corespunzător, pentru eliminarea aerului • Eroare sondă: - Verificați buna funcționare a sondelor - Verificați dacă sonda a fost montată corect
H01.09	Presostat gaz	Presiune foarte redusă a gazului: • Debit inexistent sau insuficient: - Asigurați-vă că robinetul de gaz este deschis complet - Verificați presiunea de alimentare cu gaz • Setare greșită a presostatului de gaz GPS: - Verificați montarea corectă a comutatorului GPS - Înlocuiți comutatorul GPS dacă este necesar
H01.14	Temperatura pe tur a depășit valoarea de funcționare maximă	Sonda de temperatură pe tur în afara intervalului normal: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Debit inexistent sau insuficient: - Verificați circulația (direcție, pompă, vane) - Verificați presiunea apei - Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură
H01.21	Nivel 3 gradient temperatură ACM maximă depășit	Temperatura pe tur a crescut prea repede: • Verificați circulația (direcție, pompă, vane) • Verificați buna funcționare a pompei
H02.00	Resetare în desfăș.	Resetați procedura activă: • Nicio acțiune
H02.02	Se așteaptă numărul de configurare	Eroare de configurație sau număr de configurație necunoscut: • Resetați CN1 și CN2
H02.03	Eroare de configurare	Eroare de configurație sau număr de configurație necunoscut: • Resetați CN1 și CN2

Cod	Descriere	Soluție
H02.04	Eroare parametru	Setări din fabrică incorecte: • Parametrii nu sunt corecți: - Reporniți cazanul - Resetați CN1 și CN2 - Înlocuiți placa electronică CU-GH
H02.05	CSU nu corespunde cu tipul de UC	Eroare de configurare: • Resetați CN1 și CN2
H02.09	Blocare parțială a dispozitivului recunoscută	Intrarea de blocare activă sau protecția anti-îngheț activă: • Cauză externă: eliminați cauza externă • Set incorect de parametri: verificați parametrii • Conexiune incorectă: verificați conexiunea
H02.10	Blocare totală a dispozitivului recunoscută	Intrarea de blocare este activă (fără protecție anti-îngheț): • Cauză externă: eliminați cauza externă • Set incorect de parametri: verificați parametrii • Conexiune incorectă: verificați conexiunea
H02.12	Intrare semnal de eliberare aferentă unității de comandă de la mediul extern al dispozitivului	Semnalul de eliberare a timpului de așteptare a expirat: • Cauză externă: eliminați cauza externă • Set incorect de parametri: verificați parametrii • Conexiune incorectă: verificați conexiunea
H02.31	Dispozitivul necesită umplerea automată a sistemului de apă datorită presiunii scăzute	Reumpleți sistemul de încălzire centrală folosind unitatea de (re)umplere automată.
H02.55	Număr serie dispoz nevalid sau absent	Înlocuiți placa electronică CU-GH
H02.70	Test unitate recup. ext. căldură eșuat	Verificați sistemul extern de recuperare a căldurii.
H03.00	Parametrii de siguranță de nivel 2, 3, 4 sunt incorecți sau absenți	Eroare parametru: parte principală de securitate • Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH
H03.01	Nu există date valide de la UC la CVG recepționate	Eroare de comunicație cu placa electronică CU-GH: • Reporniți cazanul
H03.02	Curentul de ionizare măsurat este sub limită	Nu există flacără în timpul funcționării: • Nu există curent de ionizare: - Aerisiți conducta de alimentare cu gaz - Asigurați-vă că robinetul de gaz este deschis complet - Verificați presiunea de alimentare cu gaz - Verificați funcționarea și reglajul unității cu vană de gaz - Asigurați-vă că țevile de alimentare cu aer și de evacuare a gazelor arse nu sunt obturate - Verificați dacă gazele arse sunt reaspirate
H03.05	A survenit o blocare internă a comenzii vanei de gaz	Eroare parte principală de securitate: • Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH
H03.17	Verificare periodică de siguranță în desfășurare	• Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH

8.1.3 Opre

Tab.22 Coduri de oprire

Cod	Descriere	Soluție
E00.04	Senzorul de temperatură pe retur este scos sau măsoară o temperatură sub interval	Sondă de temperatură pe retur deschisă: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E00.05	Senzorul de temperatură pe retur este scurtcircuitat sau măsoară o temperatură peste interval	Scurtcircuit la sonda de temperatură pe retur: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E00.06	Senzorul de temperatură pe retur a fost așteptat, dar nu a fost detectat	Nicio conexiune la sonda de temperatură pe retur: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii. • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E00.07	Diferența de temperatură pe retur este prea mare	Diferență prea mare între temperaturile de tur și de retur: • Nu există circulație: - Aerisiți sistemul de încălzire centrală pentru a elimina aerul - Verificați presiunea apei - Dacă există: verificați setarea parametrului tipului de centrală termică - Verificați circulația (direcție, pompă, vane) - Verificați buna funcționare a pompei de încălzire - Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură • Sonda nu este conectată sau este conectată incorect: - Verificați buna funcționare a sondelor - Verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda dacă este necesar
E00.16	Senzorul de temp a boilerului de apă caldă menajeră este scos sau măsoară o temp sub interval	Sondă boiler deschisă: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E00.17	Senzorul de temp boiler de apă caldă menajeră este scurtcircuitat sau măsoară o temp peste interval	Scurtcircuit la sonda cazanului: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E01.04	5x apariție eroare de pierdere flăcără neintenționată	Pierderea flăcării survine de 5 ori: • Aerisiți conducta de alimentare cu gaz • Asigurați-vă că robinetul de gaz este deschis complet • Verificați presiunea de alimentare cu gaz • Verificați funcționarea și reglajul unității cu vană de gaz • Asigurați-vă că conductele de alimentare cu aer și de evacuare a gazelor de ardere nu sunt obturate • Verificați dacă gazele arse sunt reaspirate
E01.11	Turația ventilatorului a depășit intervalul de funcționare normal	Defecțiune ventilator: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii. • Ventilator defect: înlocuiți ventilatorul • Ventilatorul funcționează când nu trebuie: verificați dacă nu există un curent de aer excesiv în coș

Cod	Descriere	Soluție
E01.12	Temperatura pe retur are o valoare de temperatură mai mare decât temperatura pe tur	Turul și returul sunt inversate: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Apa circulă în sensul incorect: verificați circulația (sensul, pompa, vanele) • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: verificați valoarea ohmică a sondei • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E02.13	Intrare de blocare aferentă unității de comandă de la mediul extern al dispozitivului	Intrarea de blocare este activă: • Cauză externă: eliminați cauza externă • Set incorect de parametri: verificați parametrii
E02.15	Expirare timp CSU externă	Expirare CSU: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • CSU defect: Înlocuiți CSU
E02.17	Comunicația unității de comandă a vanei de gaz a depășit timpul de răspuns	Eroare de comunicație cu partea principală de securitate: • Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH
E02.32	Comunicația instalației de umplere automată a depășit timpul de răspuns	Reumplerea sistemului de încălzire centrală durează prea mult: • Verificați dacă sistemul are scurgeri. • Verificați presiunea apei din sistem. • Verificați dacă robinetul de intrare gaz este deschis complet. • Verificați dacă robinetul principal de apă este complet deschis. • Verificați funcționarea traductorului de presiune. • Verificați funcționarea supapei de siguranță.
E02.35	Dispozitivul critic de siguranță a fost deconectat	Avarie comunicație • Executați o detectare automată
E02.39	Creșterea presiunii insuficientă după umplerea automată	Presiunea apei în sistem nu a crescut suficient în timpul procedurii de umplere automată: • Verificați dacă sistemul are scurgeri. • Verificați presiunea apei din sistem. • Verificați dacă robinetul de intrare gaz este deschis complet. • Verificați dacă robinetul principal de apă este complet deschis. • Verificați funcționarea traductorului de presiune. • Verificați funcționarea supapei de siguranță.
E02.47	Conectare grupe de funcții eșuată	Grup de funcții negăsit: • Executați o detectare automată • Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH
E04.01	Senzorul de temperatură pe tur este scurtcircuitat sau măsoară o temperatură peste interval	Scurtcircuit la sonda de temperatură pe tur: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.02	Senzorul de temperatură pe tur este scos sau măsoară o temperatură sub interval	Sondă de temperatură pe tur deschisă: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.03	Temperatură pe tur măsurată, peste limita de siguranță	Debit inexistent sau insuficient: • Verificați circulația (direcție, pompă, vane) • Verificați presiunea apei • Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură

Cod	Descriere	Soluție
E04.04	Senzorul de temperatură a gazelor arse este scurtcircuitat sau măsoară o temperatură peste interval	Senzor de temperatură gaze de ardere în scurtcircuit: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.05	Senzorul de temperatură gaze arse este scos sau măsoară o temperatură sub interval	Sondă de temperatură gaze de ardere deschisă: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Sondă montată incorect: verificați dacă sonda a fost montată corect • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.07	Abatere detectată la senzorul de pe tur 1 și la senzorul de pe tur 2	Abatere la sonda de temperatură pe tur: • Conexiune incorectă: verificați conexiunea • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.08	Intrarea de siguranță este deschisă	Aerisitor deschis: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Presiunea în conducta de gaze de ardere este sau a fost prea mare: - Clapeta de reținere nu se deschide - Sifon blocat sau gol - Asigurați-vă că conductele de alimentare cu aer și de evacuare a gazelor de ardere nu sunt obturate - Verificați starea de curățenie a schimbătorului de căldură
E04.09	Abatere detectată la senzorul de gaze arse 1 și la senzorul de gaze arse 2	Abatere sondă de temperatură gaze de ardere: • Conexiune incorectă: verificați conexiunea • Sondă defectă: înlocuiți sonda
E04.10	Au fost detectate 5 porniri nereușite ale arzătorului	Cinci porniri eșuate ale arzătorului: • Absența scânteii de aprindere: - Verificați cablajul dintre CU-GH și transformatorul de aprindere - Verificați electrodul de ionizare/aprindere - Verificați descărcarea la împământare - Verificați starea capacului arzătorului - Verificați împământarea - Înlocuiți CU-GH • Scânteia de aprindere există, dar flacăra nu se formează: - Aerisiți conductele de gaze pentru a elimina aerul - Asigurați-vă că conductele de alimentare cu aer și de evacuare a gazelor de ardere nu sunt obturate - Asigurați-vă că robinetul de gaz este deschis complet - Verificați presiunea de alimentare cu gaz - Verificați funcționarea și reglajul unității cu vană de gaz - Verificați cablajul unității cu vană de gaz - Înlocuiți CU-GH • Flacăra este prezentă, dar ionizarea a eșuat sau este inadecvată: - Asigurați-vă că robinetul de gaz este deschis complet - Verificați presiunea de alimentare cu gaz - Verificați electrodul de ionizare/aprindere - Verificați împământarea - Verificați cablajul electrocului de ionizare/aprindere.

Cod	Descriere	Soluție
E04.11	Verificare vană de gaz SVV eșuată	Eroare de control al scurgerilor de gaze: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Eroare de control al scurgerilor de gaze VPS: Înlocuiți GPS • Unitate cu vană de gaz defectă: Înlocuiți unitatea cu vană de gaz
E04.12	Flacără falsă detectată înainte de pornirea arzătorului	Semnal fals de flacără : • Arzătorul rămâne foarte fierbinte: Setări O₂ • Curentul de ionizare este măsurat, dar flacăra nu trebuie să fie prezentă: verificați electrodul de ionizare/aprindere • Robinet de gaz defect: înlocuiți robinetul de gaz • Transformator de aprindere defect: înlocuiți transformatorul de aprindere
E04.13	Turația ventilatorului a depășit intervalul de funcționare normal	Defecțiune ventilator: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii. • Ventilatorul funcționează când nu trebuie: verificați dacă nu există un curent de aer excesiv în coșul de fum • Ventilator defect: înlocuiți ventilatorul
E04.15	Țeava de gaze arse este blocată	Conducta de ieșire a gazelor de ardere este blocată: • Asigurați-vă că conducta de ieșire a gazelor de ardere nu este blocată • Reporniți cazanul
E04.17	Unități de vană de gaz este defectă	Defecțiune a unității cu vană de gaz: • Conexiune incorectă: verificați cablajul și conectorii • Unitate cu vană de gaz defectă: Înlocuiți unitatea cu vană de gaz
E04.23	Blocare internă comandă vană de gaz	• Reporniți cazanul • Înlocuiți CU-GH

8.2 Memorie de erori

Panoul de comanda integrează o memorie a erorilor, în care sunt stocate ultimele 32 erori. Detalii ale erorii sunt stocate cu codurile de eroare. Sunt incluse starea, starea secundară, temperatura pe tur, temperatura pe retur, turația ventilatorului și curentul de ionizare.

8.2.1 Citirea memoriei de erori

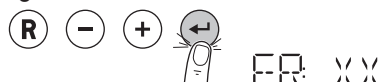
1. Navigați la meniul Erori.
2. Apăsați tasta  pentru a deschide meniul.

Fig.89 Pasul 2



AD-3001142-01

Fig.90 Pasul 3



AD-3001150-01

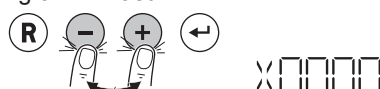
3. Apăsați tasta  pentru a vizualiza mesajele de eroare.



Notă

XX este numărul mesajelor de eroare stocate.

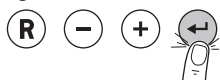
Fig.91 Pasul 4



AD-3001151-01

4. Apăsați tasta  sau  pentru a parcurge lista de mesaje.

Fig.92 Pasul 5



AD-3001138-01

5. Apăsați tasta pentru a vizualiza detaliile mesajului.
6. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta .

8.2.2 Ștergerea memoriei de erori

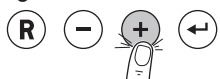
Fig.93 Pasul 2



AD-3001142-01

1. Navigați la meniul Erori.
2. Apăsați tasta pentru a deschide meniul.

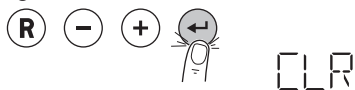
Fig.94 Pasul 3



AD-3001137-01

3. Apăsați tasta până când se afișează **CLR**.

Fig.95 Pasul 4



AD-3001152-01

4. Apăsați tasta pentru a șterge erorile din memoria de erori.
5. Pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați de mai multe ori tasta .

9 Piese de schimb

9.1 Informații generale

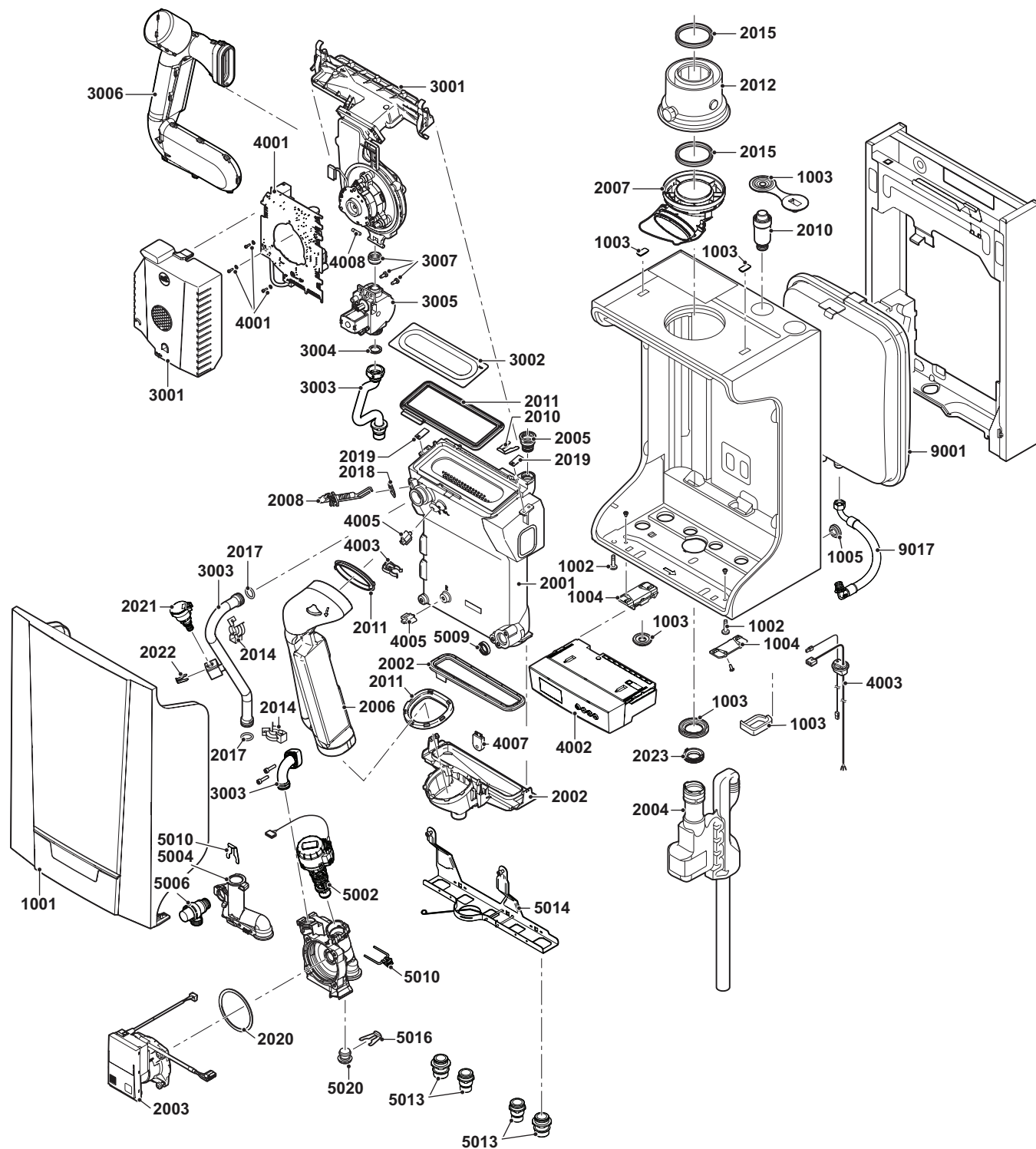
Înlocuiți piesele defecte sau uzate ale cazanului numai cu piese originale sau recomandate.

**Notă**

Atunci când comandați o componentă, este necesar să indicați numărul acesteia, aflat în listă în dreptul numărului de poziție al componentei respective.

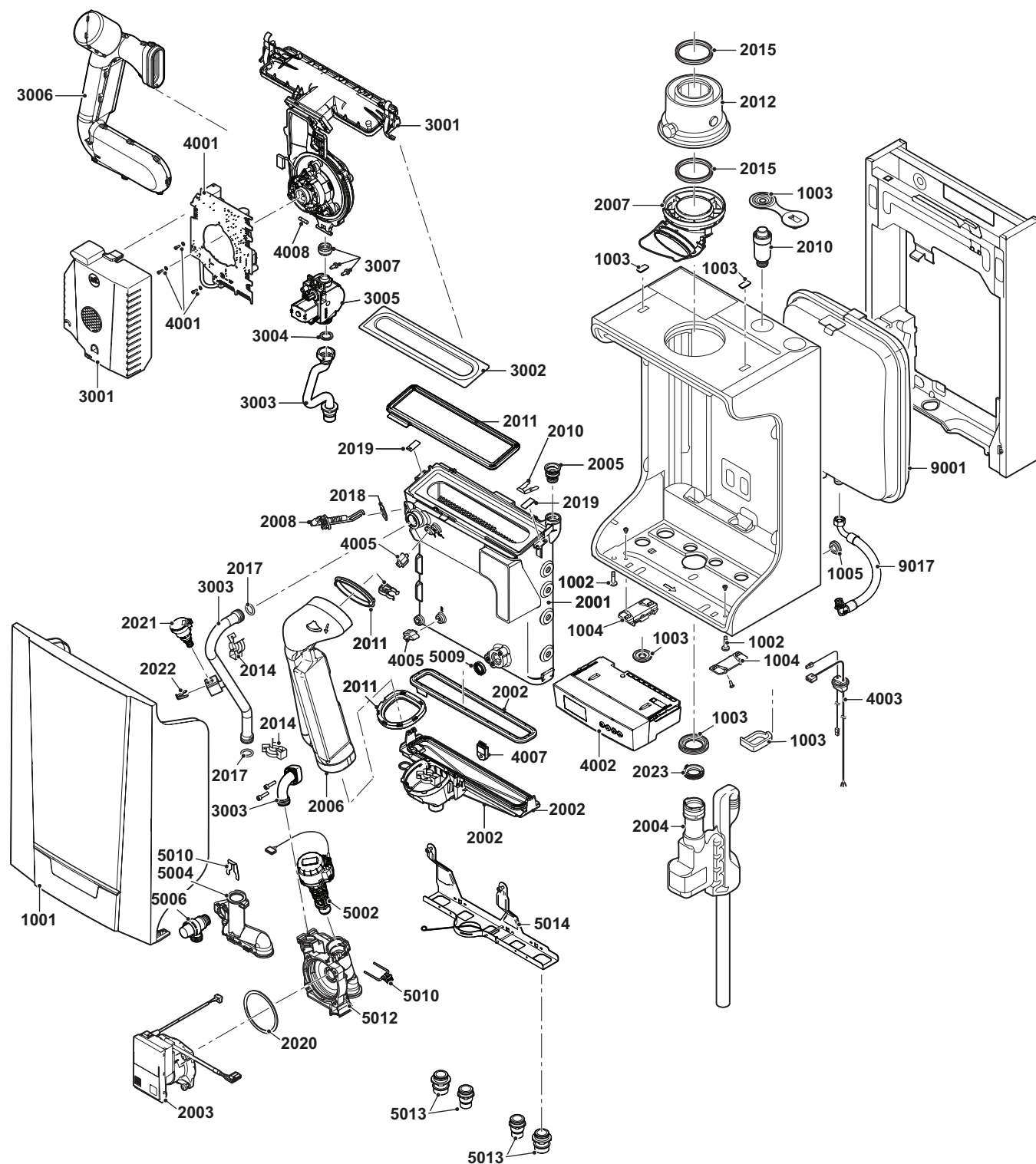
9.2 Komponente

Fig.96 PMC-S 24



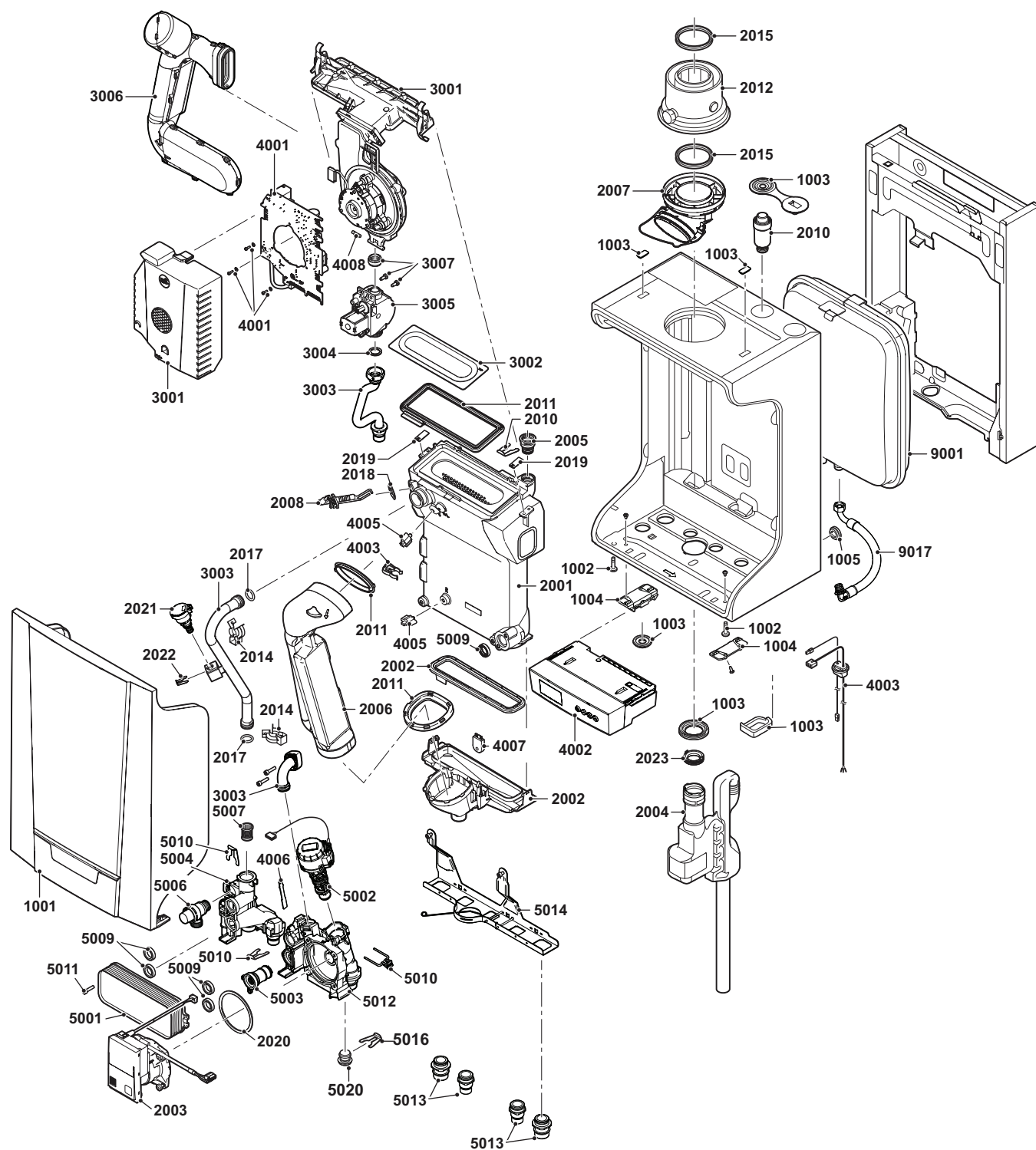
AD-0801746-02

Fig.97 PMC-S 34



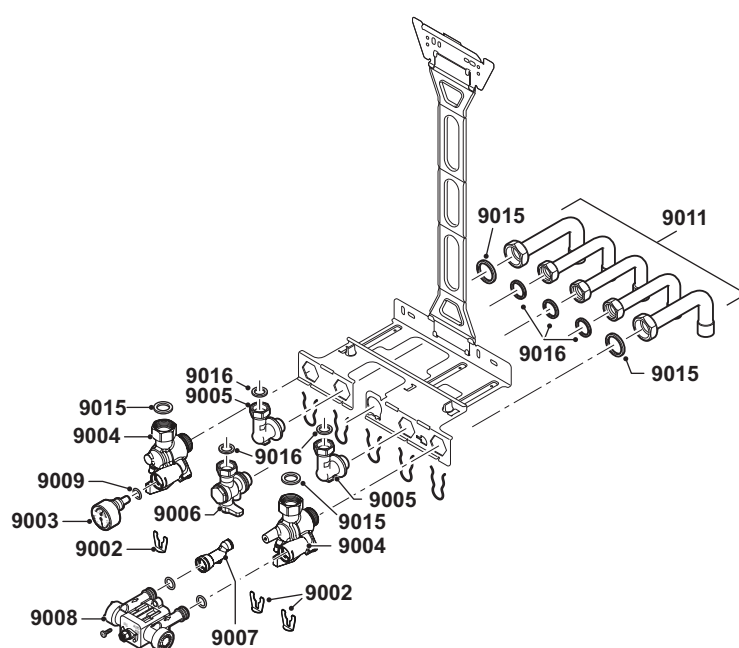
AD-0801748-02

Fig.98 PMC-S 24/28 MI



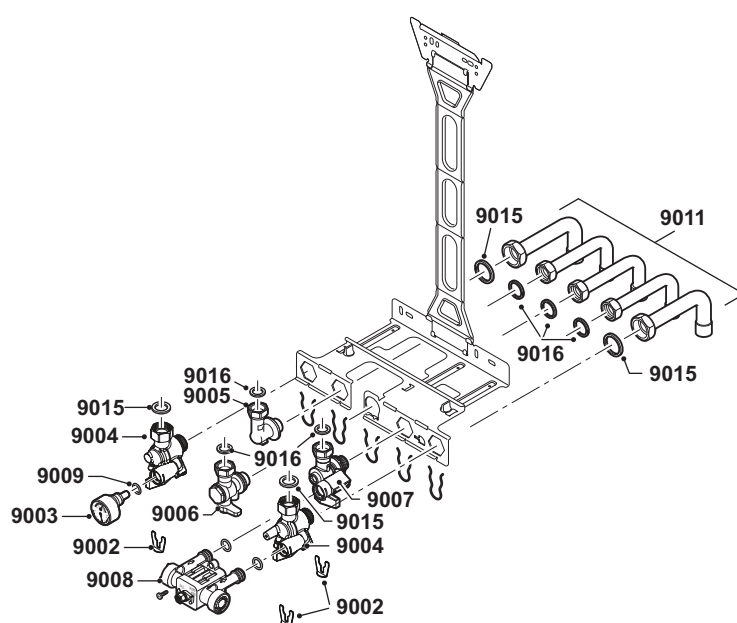
AD-0801336-03

Fig.100 Cadru de montare - PMC-S 24 - 34



AD-0801967-01

Fig.101 Cadru de montare - PMC-S 24/28 MI - 30/35 MI - 34/39 MI



AD-0801966-01

9.3 Lista pieselor

Tab.23 Carcasă

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
1001	7600123	Panoul frontal al carcasei	x	x	x	x	x
1002	S103362	Șuruburi pentru carcasa panoului frontal	x	x	x	x	x
1003	7600078	Set de garnituri pentru carcasă	x	x	x	x	x
1004	7628597	Șină de fixare pentru cutia de conexiuni (2 buc.)	x	x	x	x	x
1005	S62727	Manșon 20 mm	x	x	x	x	x

Tab.24 Schimbător de căldură și arzător

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
2001	7694003	Schimbător de căldură 28 kW	x		x		
2001	7694004	Schimbător de căldură 40 kW		x		x	x
2002	S101758	Cuvă de condens 28 kW	x		x		
2002	S101759	Cuvă de condens 40 kW		x		x	x
2003	7693992	Pompă eficientă energetic 28 kW			x		
2003	7693991	Pompă eficientă energetic 40 kW	x	x		x	x
2004	S101731	Sifon	x	x	x	x	x
2005	7700946	Adaptor aerisitor automat	x	x	x	x	x
2006	S101734	Conductă de evacuare gaze de ardere	x	x	x	x	x
2007	S103359	Piesă de racordare a conductei de evacuare a gazelor de ardere (oțel)	x	x	x	x	x
2008	7712220	Electrod de ionizare/aprindere	x	x	x	x	x
2010	S101770	Aerisitor automat	x	x	x	x	x
2011	S101754	Garnitură pentru arzător 28 kW	x		x		
2011	S101755	Garnitură pentru arzător 40 kW		x		x	x
2012	S101689	Adaptor conductă de evacuare a gazelor de ardere/conductă de alimentare cu aer 60/100	x	x	x	x	x
2014	S101740	Set elemente de fixare	x	x	x	x	x
2015	S100046	Garnitură Ø 60 mm	x	x	x	x	x
2017	S59597	Inel de etanșare 18 x 2,8 mm	x	x	x	x	x
2018	S62105	Garnitură pentru electrod de ionizare/aprindere	x	x	x	x	x
2019	7700942	Bușon pentru schimbătorul de căldură	x	x	x	x	x
2020	7700944	Garnitură pentru pompă	x	x	x	x	x
2021	S100821	Traductor de presiune	x	x	x	x	x
2022	S100814	Clemă 10,3 mm (5 buc.)	x	x	x	x	x
2023	7700945	Garnitură pentru sifon	x	x	x	x	x

Tab.25 Gaz/aer

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
3001	7694002	Ventilator și tub de amestec 28 kW	x		x		
3001	7697134	Ventilator și tub de amestec 40 kW		x		x	x
3001	7706738	Unitate de gaz/aer 28 kW	x		x		
3001	7706739	Unitate de gaz/aer 40 kW		x		x	x
3002	S101752	Arzător 28 kW	x		x		
3002	S101753	Arzător 40 kW		x		x	x
3003	7700947	Set conducte (tur și retur)	x	x	x	x	x
3004	S56155	Garnitură 23,8 x 17,2 x 2 mm (20 buc.)	x	x	x	x	x
3005	7693998	Unitate cu vană de gaz 28 kW	x		x		
3005	7693999	Unitate cu vană de gaz 40 kW		x		x	x

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
3006	7694000	Amortizor de zgomot admisie de aer	x	x	x	x	x
3007	7701439	Garnitură și șuruburi pentru unitate de gaz/aer	x	x	x	x	x

Tab.26 Sistem electronic

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
4001	7694001	Placă electronică CU-GH09 (incl. șuruburi)	x	x	x	x	x
4002	7693963	Cutie de conexiuni	x	x	x	x	x
4003	7721045	Set cabluri	x	x	x	x	x
4005	7623837	Set sonde NTC	x	x	x	x	x
4006	S101769	Sondă Hall			x	x	x
4007	7633327	CSU	x	x	x	x	x
4008	S100664	Siguranță 1,6 A (5 buc.)	x	x	x	x	x

Tab.27 Sistem hidraulic

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
5001	7721046	Schimbător de căldură cu plăci 28 kW			x		
5001	S101751	Schimbător de căldură cu plăci 40 kW				x	x
5002	S101765	Element de acționare cu vană cu trei căi	x	x	x	x	x
5003	7600499	Cartuș 12 l/min.				x	
5003	7600519	Cartuș 14 l/min.					x
5003	S101766	Cartuș 8 l/min.			x		
5004	7697138	Bloc hidraulic stânga	x	x			
5004	7697135	Bloc hidraulic stânga			x	x	x
5006	S101772	Vană de eliberare presiune de siguranță	x	x	x	x	x
5007	S100805	Filtru de intrare pentru încălzirea centrală			x	x	x
5009	S100810	Inel C	x	x	x	x	x
5010	S101740	Set elemente de fixare	x	x	x	x	x
5011	S59141	Șurub M5 x 18 (15 buc.)			x	x	x
5012	7697139	Bloc hidraulic dreapta	x	x			
5012	7697136	Bloc hidraulic dreapta			x		
5012	7697137	Bloc hidraulic dreapta				x	x
5013	7697140	Set de joncțiuni G½" - G¾"	x	x	x	x	x
5014	7697142	Consolă bloc hidraulic	x	x	x	x	x
5016	S100814	Clemă 10,3 mm (5 buc.)	x	x	x	x	x
5020	S100837	Bușon 13,9 mm (10 buc.)	x	x	x	x	x
0	S102993	Set de întreținere A - 28 kW	x		x		
0	S103019	Set de întreținere A - 40 kW		x		x	x
0	7714482	Set de întreținere B - 28 kW	x		x		
0	7714483	Set de întreținere B - 40 kW		x		x	x
0	7714499	Set de întreținere C - 28 kW	x				
0	7714495	Set de întreținere C - 28 kW			x		
0	7714500	Set de întreținere C - 40 kW		x			
0	7714497	Set de întreținere C - 40 kW				x	
0	7714498	Set de întreținere C - 40 kW					x

Tab.28 Cadru de montare

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
9001	7600525	Vas de expansiune	x	x	x	x	x
9002	S101740	Set elemente de fixare	x	x	x	x	x
9003	S101763	Termomanometru	x	x	x	x	x
9004	7684680	Set de întreținere pentru robinete	x	x	x	x	x

Repere	Nr. cod.	Descriere	24	34	24/28 MI	30/35 MI	34/39 MI
9005	7660283	Cot pentru cadru de montare	x	x	x	x	x
9006	S101740	Set elemente de fixare	x	x	x	x	x
9006	S100872	Robinet de gaz	x	x	x	x	x
9007	7684678	Supapă unitate de (re)umplere			x	x	x
9007	7684679	Piesă de racordare pentru bucla de umplere	x	x			
9008	7660282	Unitate de (re)umplere	x	x	x	x	x
9009	7660289	Set inele de etanșare	x	x	x	x	x
9011	7600630	Set conducte pentru cadru de montare 18/16 mm	x	x	x	x	x
9015	S56155	Garnitură 23,8 x 17,2 x 2 mm (20 buc.)	x	x	x	x	x
9016	S56157	Garnitură 18,3 x 12,7 x 2 mm (10 buc.)	x	x	x	x	x
9017	7632826	Furtun pentru vas de expansiune	x	x	x	x	x

© Copyright

Toate informațiile tehnice și tehnologice incluse în aceste instrucțiuni tehnice cât și schemele și descrierile tehnice reprezintă proprietatea noastră și nu pot fi reproduse fără acordul nostru scris prealabil. Sub rezerva modificărilor.

DE DIETRICH
FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE
BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U
ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG
CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846

Serviceline

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA
CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH - 1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846

Serviceline

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH
Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881

Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.
LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE
AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l
IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duediclima.it

www.duediclima.it

DE DIETRICH
CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o
CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



089-18



De Dietrich

